

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

## SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában, földszint.  
Kéziratokat nem adunk vissza.

Telefon-szám: 151.

ELŐFIZETÉS: Helyben 1 évre 12 frt, 1/2 évre 6 frt, 1/4 évre 3 frt, 1 óra 1 frt. — Vidéken 1 évre 14 frt, 1/2 évre 7 frt, 1/4 évre 3 frt 50 kr, 1 óra 1 frt 20 kr.

HIRDETÉSEK: 6-hasábos petit sor egyszer 10 kr, minden következőnél 8 kr. Bélyegdíj külön 80 kr. Nyilttér sora 20 kr.

## KIADÓ-HIVATAL:

ARADI NYOMDA RESZVÉNYTÁRSASÁG (az aradi és csanádi egyesült vasutak palotájában.)

Telefon-szám: 151.

## A helyzet.

Arad, május 4.

A politikai helyzet alakulása a legteljesebb fermentáció képét mutatja. A boszorkányüstben gerjedő titkos alkotó részek folyton újabb buborékait vetik föl az eseményekben, a melyek nem is naponként, hanem mondhatni óránként újabb és újabb tünetekben mutatják, hogy az osztrák magyar monarchia történelmében forduló pontra érkezünk s rövid idő múlva — mintegy varázsütésre — egy egészen új korszak küszöbén találjuk magunkat, honnan a tegnapi, mint régmúlt eseményekre tekintünk vissza. Meddő kísérlet volna a forrás és rohamos alakulás ezen tüneményszerű változatosságában akár a helyzetet fixirozni, akár a legközelebbi jövőről csak halvány képet is rajzolni. Azért egyszerűen csak arra szorítokozunk, hogy a magyar miniszterelnök legutóbbi momentuózus nyilatkozatára következett események rövid ismertetése mellett az azóta érkezett legújabb híreket idő szerű sorrendben közöljük.

A bécsi félhivatalos „Politische Correspondenz” többször említett kommunikéje így hangzik:

Az alakja és a tartalma annak a válasznak, melyet Bánffy báró magyar miniszterelnök Terényi képviselőnek Agliardi apostoli nuncius magyarországi utasására vonatkozó interpellációjára adott, mint mindenütt, a cs. és kir. külügyminiszteriumban is meglepe-

tést keltett. Nem kevésbé keltett meglepetést az, hogy Bánffy báró kijelentései több lényeges pontban láthatólag helytelenek és ezért a külügyminiszter nézeteivel nem kongruensek. Ez áll a miniszteri nyilatkozatnak úgy megokolására, mint következtetéseire és itt nem tudják azt sem, miként volt feljogosítva Bánffy báró, annak határozott kijelentésére, „hogy a külügyminiszter a m. kir. kormány előadott álláspontját magáévá tette.” Erre vonatkozólag az akták nem voltak befejezve, ép oly kevéssé, mint amaz esetleges kérdésre vonatkozólag, hogy mennyiben és mely formában tétessenek Rómában bizalmas megjegyzések msgr. Agliardi fellépésére. Ennek a külügyminiszternek még kezei közt sem levő adatoktól kellett függetlenül, melyek az apostoli nunciusnak belügyekbe való beavatkozását kimutathatják. (!) Ha tehát Bánffy báró a magyar parlamentben kijelentette, hogy a lépés már megtörtént, úgy ez csak a diplomáciai ügyekben való járatlanságának tulajdonítható; nyilván ennek róható fel az is, hogy a miniszterelnök saját felelősségére és tekintet nélkül a szentszékhöz való barátságos viszonyunkra, a parlamentben csatakiáltásként hangzó nyilatkozatot tett, minek az ügyre magára csak káros következményei lehetnek. Bánffy bárónak ez interpellációra adott válasza tehát valószínűleg további nyilatkozatokra és konzekvenziákra fog vezetni.

Bécsből érkezett jelentések szerint az

osztrák politikai köröket is meglepte és megdöbbentette a „Politische Correspondenz” kommunikéje. Mindenki tisztában van vele, hogy ezt a kommuniké mag a gróf Kálnoky sugalmazta. Es mindenki csodálkozik azon, hogy ez a goromba nyilatkozat megjelenhetett, mielőtt gróf Kálnoky személyesen értekezett volna kollegájával, a magyar miniszterelnökkel. Hogy így történt a dolog, a s t u r v a k i m e l e t l e n s é g n e k v a l l a minden elfogulatlan politikus. Senki sem kételkedik abban, hogy báró Bánffynak a képviselőházban tett kijelentései valóságban alapulnak, de azt hiszik, hogy gróf Kálnoky csak bizalmasan nyilatkozott előtte a nunciusról, s nem számított rá, hogy a miniszterelnök nyilvánosságra bocsájtja a bizalmas nyilatkozatokat.

A Keleti Ertesítő „Váratlan miniszterválság” cím alatt a következőket írja tegnapi naplójában:

A közvéleménynek még nem is volt alkalma mérlegelni a hatást, melyet Bánffy miniszterelnöknek a bécsi nuncius magyarországi tartózkodására vonatkozólag hozzá intézett interpellációra adott válasza keltett, és máris a politikai helyzetnek oly alakulása előtt állunk, mely teljesen váratlanul, a szó-szoros értelmében meglepetésszerűen állott be és megdöbbentőleg hatott azokra, kik az esti órákban a változásról tudomást nyertek. A szabadelvű párti körben ma este a képviselők meglehetősen nagy számmal voltak jelen; ott volt Bánffy Dezső miniszterelnök is több miniszter társával, kik egész gyanútlanul társalogtak a képviselőkkel, midőn egész váratlanul hírt hoztak, hogy egy ismert bécsi félhivatalos lap tudósító a miniszterelnök nyilat-

## Az „Aradi Közlöny” tárczája.

### Szepességi Szonettek.

#### Alkonyat a fenyvesekben.

Sötétedik már. És a fenyveserdő,  
Ez a fekete, titkos rengeteg  
Kigyúl és fájó gondot, titkot rejtő  
Sötét keblén aranyugár remeg.

Az áldozó nap a meggyuladt boltról  
Bepillant oldalt a szálfaik alatt,  
Sötét keblükre szinaranyba csókol  
Égőbb, tündöklőbb búcsucsókokat.

Mint a fekete, titkos rengetegben,  
Kigyulad olykor emlékezeted  
S tündöklő lánggal ég sötét szivemben.

De este lesz. És besötétedett  
A fenyves. A csók; a láng elveszett.  
Oh és sötét lett az én árva lelkem!

Pekry Károly.

### Lónyay-család.

— Az „Aradi Közlöny” eredeti tárczája. —

A fenti cím alatt a modern nyomda tetszetős kiállításában, nagy 8-adrét oldalban, 140 lapnyi terjedelemben, jeles munka lépett a

nyilvánosság elé. A czimben foglalt család tagjai, főleg Albert ugocsi volt főispán, nyomatták ki. Ezzel nemcsak az ősek hazafiai tetteihez fűződő kegyeletnek áldoztak, hanem szolgálatot tettek a hazai történetírásnak is, mert ha e munkának szélesebb körű elterjedése a megérdemelt figyelmet irójára vonja, akkor az ősz Dobay Antal íróasztalából oly kézirat kerül a sajtó alá, amely a magyarországi benszült és bevándorolt eszertisen három mánás család történetét tartalmazza. Nagy arányú, nagy érdekű mű: a nemzet történetéből az előtér, a „superi”, a legfelsők szereplése. 400 előfizető kell hozzá, hogy a kiadó vállalat munkába fogjon s a magyar történelmi irodalmat egy becses forrásművel gazdagítsa.

Nemzetét szolgálja hiven, aki a történelmi öntudatot a multak előadásával ápolja s mind szélesebb körök tulajdonává teszi és a napi sajtó, a nemzeti érzések tolmácsa, fogyatékosan teljesítené feladatát, ha a hazafias közönség figyelmét fel nem hívná arra, hogy jóakaró támogatásával olyan mű megjelenését biztossá tehesse, amely minden olvasójának nemes élvezet és késő időkre is tanúság lesz.

A munka írójának egyénisége a legvonzóbbak egyike. Rajong a mult dicsőségeért, de még jobban a jövő haladásáért; végig küzdötté önvédelmi harozunkat, de nem vágja rögtön a hazaáruló szót annak a fejéhez, aki más uton vélt szolgálatot tenni hazája érdekében: a nemes lélek szelíd mérséklete szól

ítéleteiben. Aki személyesen érintkezik vele, a patriarchalis magyar ember letűnt alakját látja benne feltámadva, egyszerű magyar ruháját soha másformával nem cseréli fel, szelídég ül szemében, rezeg beszédében, nyíltsága s szerénysége lehetetlenné teszi, hogy az „ismerős” távolságában maradjunk meg vele szemben: azonnal barátaivá kell lennünk; az apainál is több, igazi anyai gyöngédséggel ápolja családját, amelyben már fájó veszteségeket is szenvedett: Béla fiát, aki nagy munkája összehordásában jobb keze vala, a kiadásra váró mű előszavában kesergeti el.

Sótárnoki hivatalát viselve, a nappalokat nem, inkább csak éjjeleit szentelhetette Klónak. Állomása soha nagyobb városban nem volt (jelenleg a zemplénmegyei Homonnán van), ahol könyvtárhoz férhetett, irodalmi körökre találhatott volna. Megszerezte tehát a történelmi forrásműveket szerény fizetéséből s fölkereste mindazokat, akik munkája teljességében segítségére lehettek, levél útján. Ha szabad időre tehetett szert, tárgya érdekében kutatott mindent és mindenütt, — így találta meg a beregmezei kovászói Pogány-né-féle kastély (egykor Lónyay-birtok) kocsiszinjében Lónyay Zsigmond végrendeletének másolatát több történelmi okmányokkal együtt, amelyeket az ignorans bérlő a szobákból kihánytatott. 27 éven át folytatott ilyen szakadatlan, czélját szemé elől soha sem tévesztő, még a családi szenvedések által is csak ideiglenesen megakasztott, de meg nem szüntet-

konatával szemben oly éles hangon, oly rideg visszautasító modorban nyilatkozik, hogy a közlemény forrása iránt kétség föl sem mérülhetett, annál kevésbé, mivel e lap tudósító felhivatalos jellege általánosan el van ismerve és az köztudomásulaga a külügyminiszter szócsöve. Bánffy Dezső elolvastván a communiquéét, tisztában volt a helyzettel; a miniszterszobába vonult, ahová gyűltek csakhamar a jelen volt többi miniszterek is, a kik a helyzetről tanácskoztak, abban állapodtak meg, hogy a miniszterelnök még a mai gyorsvonattal utazzék Bécsbe. — A miniszterelnök csakhamar távozott a körből és tényleg el is utazott Bécsbe, hol ő felségénél holnap kihallgatásra fog jelentkezni.

A hír a párt körében megdöbbenést, sajnálkozást és aggodalmat keltett; természetes, hogy a legkülönbözőbb alakban kommentálták az eseményt és találgatták az indokokat, melyek e hirtelen fordulatot előidézték, legnagyobbbrészt érthetetlennek, sőt súlyosan kompromittálóknak találják a dolgot már csak azért is, mivel még nem volt esetré, hogy magyar miniszterelnök nyilatkozatát ily desavueben részesítették volna; éppen ezért előtérbe lépett a kérdés, vajjon a miniszterelnök föl volt-e hatalmazva a nyilatkozatnak megtételére és különösen az ügynek oly elbírálására, miként ez részéről történt.

E tekintetben teljes tájékozatlanság uralkodván a pártban, végleges ítéletet tagjai maguknak nem formálhattak; beavatottak nyilatkozata szerint a miniszterelnök birtokában van Kálnoky gróf külügyminiszter egy levelének, melyet e tárgyban hozzáírt, melynek tartalmát azonban nem ismerik. Föltűnőnek találják azt is, hogy a külügyminiszter, ha a válasza ellen kifogása volt, a száfolattal, illetőleg állásfoglalással 3 napig késett és azért kutatják az előzményeket és különösen az incidenseket, melyek a nézetváltosást magyarázhatnák.

Az egyik csoportban egy igen előkelő képviselő, kinek a bécsi körökkel nagy összeköttetései vannak, hivatkozott Agliardi nuncius azon nyilatkozatára, hogy nem érti, mikép keletkezett a félreértés és szerinte a magyar miniszterelnök nyi-

latkozatáért a külügyminisztertől fog elégtételt kérni.

A legtöbb bécsi lap vesézősikkben foglalkozik Bánffy miniszterelnök szerdai nyilatkozatával a szabadelvű lapok elragadtatásával szólnak az önértékes és erélyes hangról, melylyel a kormányelnök visszautasította a pápai követ beavatkozását az ország belügyeibe. Csak a Vaterland támad dühösen Bánffy ellen a külügyminiszterrel kategorikus nyilatkozatot követel, melyet az — mint tudjuk — sietett is megadni a Vaterland szájaize szerint.

Budapest, május. 4. (Saj. tud. táv.) Kálnoky lemondása kitűnő hatása. A politikai körökben a hangulat csillapult, tudván azt, hogy Kálnoky eljárása csakis perfid lehetett. Bánffy Bécsbe utazásának céljáról kijelentette: „Azért jöttem, hogy a felség elé terjesszem kéresem elégtételért”, és hozzátette, hogy a kezében levő jegyzékváltásból kitűnik, miszerint azonos nézetben volt Kálnokyval.

Kálnoky iratait bemutatta válaszat megelőzőleg miniszter társainak, kik valamennyien konstataáltak az egyértelműséget és hozzájárultak a válasz szövegéhez. A jegyzékváltásból kitűnik, hogy magától Kálnokytól ered annak kezdeményezése, hogy a pápánál lépés teendő Agliardi visszahívására.

Ha Bánffy a királytól megfelelő elégtételt nem kap, azonnal benyújtja a felségnek az egész kormány lemondását, mely teljesen szolidáris. (Az elégtétel szóból támadt azon gyerekeszi hír, hogy Bánffy fegyveres elégtételt fog kérni Kálnokytól, ami képtelenség.)

A király holnapra magához rendelte Bánffyt. A mai nap folyamán kihallgatta Kálnokyt, Kállayt, és Josika Samut. Beszélnek békés kiegyenlítésről, ami azonban lehetetlennek látszik, mert Bánffynak nincs mit visszavonnia, Kálnokynak pedig lehetetlen mindent vissza vonni.

Héderváry-Khuen Bécsben időzése nem véletlen, bizonynyal meghívták. A beavatottak szerint a király őt fogja megkínálni a külügyérséggel. Mindenkép valószínű, hogy Bánffy a képviselő-

házban aktaszertileg bebizonyítja tett nyilatkozata jogosultságát és igazságát, mint választ Apponyi mai interpellációjára.

Osztrák képviselői körökben hasonló kinos benyomást tett Kálnoky me-renylete. Ujabb jelentés szerint Bánffy még azt istudatta Kálnokyval, hogy Agliardiról megállapított nyilatkozatot a teendő interpellációra azonnal megadja, ami ellen Kálnoky kifogást nem tett, tehát Bánffy hihette, hogy nincs annak ellene. A holnapi kihallgatásig semmi sem történhetik.

## BELFÖLD.

A millennium költségel. A király ő felsége, Bánffy Dezső báró legutóbbi fogadtatása alkalmából élénken érdeklődött a millennium költségel iránt, s erre nézve tüzetes előterjesztést kért a miniszterelnöktől. Az a észlat, hogy a közös hadügyi költségvetés megfelelő fölemelése érdekében a millennium kiadásait apaszszák, ki van zárva. Bánffy Dezső miniszterelnök minden miniszteriumot köriratilag hívott föl a millenniummal kapcsolatos költségelnek tüzetes megállapítására és a május hó nap 9-ikére kintűzött minisztertanács csak is e kérdéssel fog foglalkozni s ebből kifolyólag megállapítja az ő felsége elé a millennium és ennek költségel tárgyában teendő tüzetes előterjesztés részleteit.

## ORSZÁGGYÜLÉS.

A képviselőház ülése.

— Az „Aradi Közlöny” távirati tudósítása. —

Budapest, május 4.

Elnök: Szilágyi Sándor bejelenti, hogy a miniszterelnök hivatalos ügyben távol van és a szükséges felvilágosításokat Lukács és Erdély miniszterek fogják megadni.

Gajári Odön bemutatja az állandó ország-ház felügyelő bizottságának jelentését és kéri azt tudomásul venni.

Ugron Gábor kifogásolja, hogy az ország-ház építése rendkívül lassan történik, és hogy ebben II. József császár mellszobrára is fölállítassék, mert hogy ő Magyarország megkoronázott királya nem volt. (Helyeslés balról.)

Horánszky Nándor a versenytárgyalás révén fölmerült mozzanatokról azt állítja, hogy azok szolidak nem voltak.

betett munkásság végre azzal jutalmazta, hogy elkészült — amennyire el lehet készíteni családani művel, ahol a status ugyszólván napról-napra változik — alkotásával, amelyről a leghivatottabbak: egy Szilágyi Sándor, egy Bubic és Bunyitay, báró Radvánszky és Majláth Béla, Lévy József és Szily Kálmán s mások, kikkel a kéziratot közölte, a legnagyobb elismerés hangján nyilatkoztak. Helyén valónak vélem, ha itt Szilágyi Sándornak a „Lónyay család” előszavához csatolt következő levelét közlöm:

Igen tisztelt Uram!

Levelét, melyhez nagy családani munkájából a második mutatványul kiadni szándékolt Lónyay-családra vonatkozókat mellékelte, vettem — s soraira válaszolva nézetemet következőkben fejezem ki:

A nevezett családról írottakat gondosan átalnézve úgy találtam, hogy Ön ezt is, mint a Podmaniczkyakat nagy szorgalommal s valóban nagy történelmi apparatussal dolgozta ki.

Ez a család, mint Fejér által közölt s az I. sz. alatti mellékletben reprodukált okirat igazolja, már szent István idejében is szerepelt, s kétségtelenül az első foglalásu nemzetiségek közé tartozott, — már ebben az időben nagy területeken terjedő birtokoknak volt tulajdonosa s mint ilyen történetünk minden korszakában szerepelt.

Annyival inkább méltánylandó, hogy Ön távol a fővárostól s általában a nagyobb tudományos fociusoktól mennyi érdekes adatot tudott összehalmozni, s a magyar családok genealogiájának történetéhez mennyi érdekes adalékkal járult. Önnek nagy munkája kétségtelenül tisztos helyet foglal el idevágó irodalmunkban.

Ezt erről különben, mint már szóval is tettem, most sem mulasztom el, hogy részben kihalt s részben élő több, mint ezer család történetének gondos feldolgozásáért teljes elismerésemet fejezzem ki, kívánom, hogy ezen második s mint érttem rövid kilátásbani többi mutatványok oly érdeklődést és pártolást támaszsanak, mely által évtizedes éjelnappali fáradozása közzétételben érje el jutalmát.

Ezt őszintén kívánom s remélem sikerülni is fog, mert meg vagyok győződve, hogy Ön a jövőnek nagy halmas adataival becses szolgálatot tett.

Budapest, 1894. márcz 15.

Kiváló tisztelettel

Szilágyi Sándor.

A jeles történetirő döntő ítélete után csak elfogódva kezdek meg a „Lónyay család” szerény ismertetését.

A munka a leszármazás chronologiai sorrendjében, az egyes ágaknak nem egymás mellett, hanem egymás után való tárgyalásával mutatja be a család összes tagjait, hivatkozik az idevágó irodalomra s e tekintetben repertorium, de nem száraz repertorium, mert

a kiváló alakok történelmi fénye fölleskesíti az író, hogy képet domborítson róluk, kortársak ítéletét s életöknek oly részleteit közölje, s melyek tettre gyújtják a magyar szívet. — Az előadás mindenütt átlátszó, érdekes, hazafias, vonzó.

A 9 százados történelmi családok törzse Lóna Gurg (György) a Keme nemzetségéből. E nemzetség pedig már a honfoglalásban részt vett s azért a Lónyay-család kétségkívül a legeredetibb magyar családok közé tartozik, a melyek akkor az ő hazából szakadtak ide.

Lónyay György történelmi ténye s hűség Béla herceghez, a kit 1032-ben Lengyelországba történt menekülésében kísért, 1061-ben visszatért vele s a herceg, királylyá koronáztatván, hivat előbbi nagy terjedelmű birtokaiba visszahelyezte s azokban megerősítette.

E birtokokat és Gurg érdemeit IV-ik Béla királynak 1245-ben kelt adomány levele sorolja fel, a mely Lónyay Lászlót erősíti meg a családi birtokokban. László a bécsúj helyi osztrák hárszékben harozott osztrák Frigyes ellen s ott vesztette el vitéz atyját és György testvérét is.

A család eddig említett tagjainál föltűnő vonások: vitézség, hűség s nemzeti ügyhöz és a királyhoz, a melyekhez a későbbi ivadékoknál a diplomaciai ügyesség is járul, ismétlődnek minden következő század folyamán; ceorbitatlan marad a külső fény is, melyet a nagy birtok ad meg a családoknak. IV-ik Béla okmánya a Lónyayoknak 14 uradalmát

Lukács pénzügyminiszter kijelenti, hogy a szobrok megválogatásában a legfontosabb történelmi mozzanatok voltak az irányadók. A vállalatok kiadásánál ha hiba merült föl, az ellen rekriminalni rendes uton lehet.

Herman Ottó azt hiszi, Ugron azért ellenzi II. József szobrát, mert József császár eltörülte a nemzeti rendeket. (Derűtlenség.) Különben Ugron volt az, aki kimondta egy bizottsági ülésben, hogy a Kossuth kultusznak véget kell már vetni. (Nagy zaj.)

Ugron Gábor kijelenti, hogy csak annak a Kossuth-kultusznak volt ellene, amely Kossuth nevéből élt, azzal kereskedett. (Eljenzés.) Hivatkozik a saját toleranciájára, s arra hogy királynak még Deák Ferencz sem ösmerte el. (Nagy zaj.)

Herman Ottó többszörös elnöki figyelmeztetés után megjegyzi, hogy ő nem kufarkodott soha Kossuth nevével, de Kossuth érdemeinek törvénybe iktatására ő részavazott, Ugron pedig nem. (Nagy zaj.)

Apponyi Albert gróf fölötta jellemzőnek és helytelennek találja, hogy a magyar alkotmány legősibb ellenségének II. Józsefnek szobrát az állandó országában, az alkotmány eme megtetesülésében akarják elhelyezni. Ez a kor az, amely Hohenlohe előtt meglapul, de megfenyegeti Agliardit. (Zajos helyeslés és taps balról.) Ő pedig inkább van elősmérellel a legrosszabb magyar kormány, mint a legjobb absolutismus iránt, — amely az alkotmányt nem tiszteli. (Zajos tetszés balról.)

Thaly Kálmán fölemlíti, hogy János királyt is száműzni akarják a királyok sorából. Elősméri H. József érdemeit, de szobrát a magyar képviselőházban helytelennek tartja.

Pulszky Agost a szobor elhelyezése mellett, Beöthy Akos ellene szól.

Gajary Ödön előadó hangsúlyozza, hogy történelmi szoborcsoporthoz lehetetlen II. Józsefet mellőzni. (Helyeslés.) Az építkezés különben a legrigorózusabban folyik. Kéri a jelentést tudomásul venni. (Helyeslés.)

A ház a jelentést tudomásul veszi.

A ház ezután vita nélkül tudomásul vette a koronaör megválasztásáról szóló javaslatot és Molnár József Múlek Lajos és Lukács pénzügyminiszter felszólalása után el-

fogadták a legújabb boszniai vasut építésének költsönéről szóló javaslatot.

Következtek az interpellációk.

Budapest, május 4. (Daját tudósítók távirata.) A képviselőházi ülés további folyamáról tudósítók a következőket sűrűnnyzi:

Kun Miklós interpellált Sima megbottoztatása ügyében.

Perczel belügyminiszter jelenti, hogy utasította a főispánt az illető főszolgabíró felfüggesztésére.

Bartha Miklós kérde, hogy a millenniumra lefestendő magyar miniszterelnökök között miért nincs Batthyányi Lajos?

Apponyi interpellál Agliardi nunczius magyarországi tartózkodása tárgyában.

## Városi közügyek.

### Folytatólagos sorrendje

Az Arad sz. kir. város törvényhatósági bizottsága által 1895. évi május hó 8-ik napján d. u. 4 órakor tartandó rendes havi ülésben tárgyalás alá kerülő ügydaraboknak:

15. A nagymélt. m. kir. belügyminiszterium intézvénye a vízvezetési tervek jóváhagyása tárgyában.

16. A polgármester jelentése Probst Vilmos mérték hitelesítő betegsége miatt részére 3 havi szabadság idő engedélyezése iránt.

17. A tanács jelentése a városligetből a Leiningen utcában az élővíz csatornán tervezett vashid építése tárgyában.

18. u. a. Bro Mattencloit Gyulával a részére eladott 54. 57. négyszög ölnyi terület iránt kötött szerződés jóváhagyása tárgyában.

19. u. a. Riesz Lajosnéval 5 hold föld bérlete iránt kötött szerződés tárgyában.

20. u. a. Buvár Mihályval 5 hold föld bérlete iránt kötött szerződés tárgyában.

21. u. a. Kiss Jánossal 5 hold föld bérlete iránt kötött szerződés tárgyában.

22. u. a. György Istvánval 5 hold föld bérlete iránt kötött szerződés tárgyában.

23. u. a. Drummer Ferenczvel 48 hold föld bérlete iránt kötött szerződés tárgyában.

24. u. a. Jankovits Györggyel 28 1049/1100 hold föld bérlete iránt kötött szerződés tárgyában.

25. A nagyméltóságú magyar királyi belügyminiszteriumnak intézvénye az 1894 évi gyámpénztári mérleg jóváhagyása tárgyában.

26. A tanács előterjesztése Eckstein Györgyné által Bem-utca 3. sz. telken emelt épületre 28,629/580. 894. sz. a. kelt határozattal engedélyezett községi adómentesség visszavonása tárgyában.

27. U. az. előterjesztése Pintér József, Lehozky György, Goldschmidt Miksa, Szlapák Károly, Mester Mátyás, Szarvady István, Tóth Mihály, Luffer Károly, Friok József, Jenői László és Györffy Antal által emelt új épületek községi adómentessége tárgyában.

Arad, 1895. május 4-én.

Kiadta:  
INSTITUTORIS KÁLMÁN,  
főjegyző.

## Az eleki parasztvezér.

— Válasz Wittmann nyilatkozatára. —

Arad, május 4.

Az „Aradi Közlöny” ápr. 24-iki számában közölték simándi tudósítók egy levélét, hol ez részletesen leírja Wittmann Jánosnak a hírhedt Blaskovics és néhány hetzkáplán kíséretében tett kortes utját, melyre a végből vállalkoztak, hogy a délmagyarországi „Bauernvereine”-nak Aradmegye községeiben is fiókokat alapítsanak s a felekezeti osztályharcot nálunk is meghonosítsák.

Lapunk ugyan-e számában idéztük a „Magyar Ujság”-nak egy közleményét, a Wittmann elnöksége alatt virágzó „Bauernvereine” egyik üléséről, melyben oly turbulens és kihívó módon nyilvánult az ezen együletben uralkodó felekezeti és osztálygyűlölség, hogy — a közlemény szavai szerint — „a főbíró jelentést tett a felsőbb hatóságoknak, mely jelentés valószínűleg a Bauernvereine feloszlását fogja maga után vonni.” Mialap élén ez adatok egyszerű kommentálására szoritkozva azt a jó tanácsot adtuk a szentannai kerület polgárságának, hogy jövőre okosabb embert válasszanak maguk közül aki magyarabb és hazafiasabb politikának szegődik eszközül.

Erre Wittmann ur egy hét múlva megnyilatkozott, de a helyett, hogy a közzétett adatokat eszéfné vagy azok forrását kifogásolná, agyafurtságában a „vezérokikbéli vádakra reflektált” és azokat megvetéssel visszautasítja s míg be nem bizonyíttatnak, rágalomnak minősíti.

A Wittmann János által aláírt hülyesé-

sorolja föl, Lónyay Zsigmondnak 1652-ben lezárt végrendelete pedig 97 jószágot nevez meg, 44 helység tartozott egyedül a szentmiklósi uradalomhoz, a melyet mint „maga tulajdányát” (= saját szerzeményét) feleségének testált.

Csak röviden említhetem meg e szük helyen a család nevezetesebb tagjait: I. Albert velencei követ, II. Ulászló menyasszonyát, Kendeli Annát a határon ő fogadta ünnepélyesen s fejezte ki előtte az ország hódolatát; Farkas, Báthory Gábor tábornok, midőn urát Ghéczy András törbe csalva, 60 emberrel megtámadta, másodmagával állott ellen a tülerőnek s hősiesség halált halt; I. István hadi érdemeiért a „vitész” melléknévvel tisztelték meg, midőn Domahidy Katalinnal menyegzőjét ülte, a hagyomány szerint násznagyának, a két vőfélyné és a nagy számmal megjelent minden domahidi vendégének egy-egy ellenséges vezértől általa elvett kardot adott emlékül; VII. András Szt. István várhegyi prépost volt, Kazinczy Ferencz, a ki a Lónyayakkal rokonságban állott, tévesen nagyváradi püspöknek tartotta; Zsigmond, Bethlen Gábor és I. Rákóczy György diplomatája, a nemzeti és vallási szabadságért fegyverrel is harcolt, de kiváló érdemet szerzett a pozsonyi béke megkötésével, a nagyszombati tanácskozmányban, hol az indulatos Eszterházy Miklós nádorral szemben erőlyes és mégis nyugodt magatartása többségben maradt, érdemet a linzi béke létrehozásában és törvénybe iktatásában. II-ik Ferdinánd báróságra is emelte, de futódja

nem lévén, a mágnási rang a többi Lónyayra ki nem terjedt, — testvéröccsének X. Jánosnak ivadéka, Menyhért harmadfélszázad múlva 1871-ben nyerte királyunktól a grófi koronát és ezzel új fényre emelte a családot.

Nem időzhetek hosszasan Zsigmond leányánál, Lónyay Anna fejedelemsasszonyánál sem, a debreczeni ref. collegium patronájánál, a ki előbb Wesselényi Istvánnak, azután Kemény János erdélyi fejedelemnek volt a neje s midőn ez utóbbi még jeryben jártukkor tatár fogságba került, ékszeri zálogbavetésével 116 ezer tallér (a mai érték szerint 1.740.000 frt) váltásdíjat teremtett össze vőlegénye kiséradására. Nem időzhetek VII. Gábornál, sőt még fiánál VIII. Gábornál sem, de lehetetlen elhagyni, hogy már az 1882-iki zemplénmegyei közgyűlésen a közteherviselés érdekében az első szót a követelés határozottságával az utóbbi mondta ki, ő indítványozta az 1847-iki pozsonyi országgyűlésen a rendek házában az urberiség örökös megválasztását a Kossuth — saját nyílt bevallása szerint — működéséhez az irányt és huzdítást töle vette.

El kell sietnem a Lónyayak családi életének idyllje mellett is; József és neje Batthyányi Karolin nagykágyai kastélya mellett, a melynek Széchenyi István is gyakori vendége volt, XIV. János és unokahuga Lónyay Florentina boldog házassága mellett, melyet József főherceg nádor is mint nagylónyayi kastélyuk vendége gyönyörködve szemlélte. De halgatással mellőzhetem-e,

hogy e Lónyay Florentina volt az 50-es években a munkási vár politikai foglyainak vigasztaló és jöltező anyaga, hogy az ő háza kezdte el és készítette elő Horváth Mihály püspök szerencsés menekülésének utját?

Lónyay János és Florentina házasságának boldogsága, gyermekeikben tetőzik: leányuk Etelka, Szirmay Ödöné, nőiességét a műfestés gyakorlásával egyesíti, — fiaik a közpályák emberei: Albert ugoosamegyei, János mármarosai volt főispán, József orsz. gy. képviselő volt, s első szülőtűjük Menyhért nevet sok oldalú hazafias szolgálataival a történelem könyvébe írta be, noha érdemeit a hálátlan feledékenység ma már alig emlegeti.

Királyunk kegye 1871. aug. 30-án emelte grófi rangra. E kitüntetés vele együtt nyoloz gyermekét érte. De hét fia közül most csak IX. Gábor és XVII János vannak életben, a kik családot nem alapítottak. Két leány és egy fiú unokája van: VII. Menyhért (II. Béla fia), 1873-ban született. Ő a grófi ág természet szerű fentartója.

A Lónyayak 11 főispánt adtak az országnak (Zsigmond nádorjelölt is volt) s házasság utján a legelőbbkelő családokkal léptek rokonságba. Ezek közül csak a Vay, Pongrácz, Batthyányi, Pejacsevich, Hardenberg, Frimont Pálffy-Daun, Csáky grófi — a Hohenlohe-Bartenstein hercegi — és a Booskay, Báthory, Rákóczy fejedelmi családokat említem. XV. Lónyay János özvegye, gr. Vay Eulália, másodsor gr. Csáky Zsigmondhoz ment nőül, de ettől törvényesen elvált és harmadszor

gekkel és handabandákkal még akkor sem volna sem időnk se kedvünk behatóbban foglalkozni, ha bizonyosak volnánk róla, hogy a főmedvényt nem csak keresztvonásával látta el, de tényleg ő írta vagy — tekintettel az írás iránti természetes averziójára — ő diktálta volna. Mert hát mi a hivatolt cikkünkben is csak annyiban foglalkoztunk Wittmann ur becses személyével, a mennyiben őt a nemzeti párt által a délvidéken állandósított s meggyékben is kísérletbe vett népbujtogatási törekvések előre tölt eszköze gyanánt kerünk ügyébe kaptuk.

Nagyon jól tudjuk mi honnan fúj a szél, s távol legyen tőlünk, hogy mi Wittmann Jánost tegyük felelőssé azokért a közveszélyes ténykedésekért, melyekkel a nemzeti párt politikája a magyar nemzet egységét megbontani, s a felekezeti s osztály kottériákra dividált magyar nép fölött a feudál-klerikális-liga imperiumát megalakítani törekszik. Wittmann János Apponyi Albert gróf udvartartásában a hetes teendőit tölti be s azokat az alantasabb munkákat végzi, a melyekre ezen jó urak állásuknál fogva nem vállalkozhatnak. Ugyanezekért a fontos és hűséges szolgálataiért adták meg az erkölcsi felmentvényt neki tegnapelőtti pártértekezletükön azon súlyos természetű diszkvalifikáló vádakkal szemben, melyeket Kádár Antal, a Bauernverein egyik alapítója a „Der Freie Bürger“ című lapjában ellene emelt.

Ennyit egyelőre elégnék tartunk álláspontunk körvonalozására. Minket személytekinetek nem vezérelnek a közügyek körül reánk háruló publicisztikai teendőink teljesítésében, de épen azért nem is fogjuk magunkat ebben zavartatni Wittmann vagy bárki más egyéni érzékenységei és felajdulásai által, sőt ellenkezőleg gondunk lesz rá, hogy a nemzeti párt protektoratusa alatt vidékünkön tervbe vett úzelmek iránt a közönséget idején tájékoztassuk s a Wittman féle alakoknak annak rendje és módja szerint oda világítsunk.

### IDÓJÁRAS.

Légyemés: reggel 7 órakor 768.0 milliméter, délután 2 órakor 767.8 milliméter. Hőmérsék: reggel 7 órakor C° + 12.8, délután 2 órakor C° + 19.1. Szél iránya és ereje: reggel 7 órakor D. 4. délután 2 órakor N. 2. Felhőzet: reggel többnyire derült, délután félderült. Csapadék az ezébbi 24 órában: 0 milliméter.

(1851. máj. 21.) gr. Pallavicini Roger neje, és ez által anyja lett a Csáky-Pallavicini grófi ágazatnak, a melyet most egyik tagjának, Zsigmondnak antirecepziós beszéde miatt oly sokat emlegetnek.

A „Lónyai család“ a 7 leszármazási táblán kívül, a melyet Doby utánjárása több névvel kiegészített, még 9 érdekes mellékletet tartalmaz: IV. Béla király említett adománylevelét latin eredetiben és Lónyay Albert korszerű fordításában, Lónyay Istvánné Báthory Kata végrendeletét 1625-ből, Lónyay Zsigmond bárói diplomáját, szép magyarsággal írott végrendeletét és egykoru arcképét, Lónyay Menyhért grófi diplomáját, Lónyay Anna fejedelmi özimerét, a család nemesi és grófi özimerét.

E mutatványkötetből is csak a legkedvezőbb következtetést vonhatjuk a kéziratban kész nagy munkára, a mely 12 kötetben (177 füzet á 50 kr) s mellékletben 1580 özimer, siremlék és történeti arckép művészi rajzával fog megjelenni, ha a művelt közönség hazafias érzése ugy akarja. Főuri családjaink részéről lehetetlennek tartom, hogy a végrendeletből kihuzódjanak; de helyén lesz e könyv a középiskolák könyvtárában és alig hiányozhatik a casinók könyvtárjaiteménységben a magyar társadalmi élet eredetét átszövő családi viszonyoknak e kimerítő ismertetése.

PETRY GYULA.

## A mi polgármesterünk.

— Karczolat —

Nem élet, nem jellem rajz akar lenni ez a pár sor, csak egy pillanatnyi felvétel, mint a melyet egy riporter ember a poros akták mellett megőszült embertől elleshet.

### I.

A referáló tanácsos egymásután olvasta az aktákat, melyekre a „helyben hagyatik“ „tudomásul vétetik“ „elutasittatik“ s eféle ridegen hangzó, egyhangu válaszokat adtak a város urai.

— Egy asszony folyamodik 5 frt. segély kiutalványozása iránt.

— Elutasittatik — volt rá a rideg válasz.

— De kérem uraim — kezdi az ősz polgármester, ami nála az ellenkező véleményt jelenti. — Ez egy szegény asszony, kinek a férje a börtönben ül, s négy apró gyerek gondja a szegényre szakadt. Négy kis apróság, négy kis szájaoska, melyek mindenike kenyeret kér! Tessék figyelembe venni azt is, hogy a négy kisi mellett nem sokára gyűögni fog az ötödik is...

Börtönben a férj, négy kis gyerek otthon, az ötödikkel az asszony gyermekágyban...

— K i u t a l v á n y o z z u k — volt az egyhangu vélemény.

A napsugár besütött a rideg falak közé, s a szelid fényben szinte hallani lehetett a gyerekek kacaját...

### II.

N. N. iparos a kis vágóhidért, mely most a városi asztalosnak van bérbe adva 60 frt évi haszonbérért, kétszer annyit ígér.

Az ajánlatot persze hamarosan elfogadták.

Hogy is ne? Hatvan forinttal több jövedelem?

— De kérem uraim! — szól közbe a polgármester. — A szegény asszonyt kiköltöztessük onnan?

— Majd az istállóból csinálunk egy szobát.

— De kérem, az nagyon bajos dolog, mert ott hét kis gyerek van, s az apróságnak udvar kell, hol játszasson. Ott pedig elgázolja, vagy felöklí a bika. Aztán meg egészen télen is volna az a lakás az istálló közelsége miatt.

— Majd kap másutt lakást! — replikázott rá az egyik tanácsnok.

— Dehogyan kap! A házi gazdák nem fogadják el az olyan lakót, kinek hét egészséges gyermeke van. Még az utozásban sem tűrnék meg a szegényeket.

— Bizony igaz! — hagyta helyben az előbb szóló, ki maga is házi ur.

— No lássák!

— — — Az ajánlatot nem fogadták el.

### IDÓJOSLAS.

A központi meteorológiai intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjárás várható:

— Május 5. —

Változó felhőzet. — Enyhe. — Nyugaton csapadék.

## Ilonka.

Írta: Pezsonyi Gábor.

Almásy Elemér apai és anyai jussának utolsó romjait nézegette tenyerén, mely nem állott vala többől, néhány picznulánál. Ismét és ismét átkutatta zsebeit, előszedte e zsebből heverő ruháit is s végre is elcsüggedt hangulathoz szász aranyat ígért annak, a ki többet képes felfedezni nála.

Szeretett volna nevetni, meg szeretne volna, ha valaki amugy istenigazában jól lefordja.

Gondolkozott: mit lesz szabad ezután tennie, hogy foglalkozási fizetéséből ugy kijöbessen, hogy senki ne sejttesse, hogy oda lett a szép birtok, ussorások telhetetlen körmei közé jutott.

Elővette óráját, melyet édesatyjától kapott, mikor letette az első jogi szigorlatot, nésténeste a kis ujján ragyogó gyűrűt, mely édesanyja legkedvesebb ékszere volt. S ezek a tárgyak olyan vádlólag, pirongatólag szólottak most hozzá!

Astán az villant át agyában, hogy ezen emlékek által fog segíteni pillanatnyi zavarán, mely elvégre is manapság olyan közönséges, minden-napi esetté nőtte ki magát; de mikor gondo-

lata megvalósításához megtette a lépéseket; visszaborzadt a gondolattól s a gyűrűt kis ujjára, az órá-t meg zsebébe csuszátva vissza, elállott tervétől.

Egyszerre, mint a felhők mögül előtörő nap sugaraira az égboltozat: arca felderült.

Nagybátyja jutott eszébe, kit már ugy is ide s tova egy esztendeje, hogy nem látogatott meg, és aki már többször kisegítette őt zavarából boldog diákkorában.

Csaknem fűtyülni kezdett örömeiben.

A következő negyedórában már gyors léptekkel tartott az Andrassy út felé...

Belépett a nagybácsiékhöz. Ott éppen társaság volt. Nagybátya fiatal leányok s mikor Elemér közéjük toppant, egy pillanatra elnémultak rőzsás ajkaik.

Ilonka, az ő kedves unokahuga tért legelőbb rendes nyugalmához az as valljuk meg: bizony elpirult ő, mikor megfogta kezét annak a daliás férfinak, akinek fekete szemében annyi szenvedély, tús égett.

Elemér maga sem tudta mikép de olyan furcsa érzést tapasztalt baloldali melléye alatt e pillanatban! A megélhetési nehéz gondokat melyek agyát nyomták, túlszárnyalta valami szívbéli nehezkedés. Örök vidám kedélye egy pillanat alatt eltűnt, szóbősége elszállt mint az égből könnyű felhője s szinte unalmasnak tűnt fel a társaság tagjai között.

Ilonka azonban másképp gondolkozott bátyjáról. Az ő szemében örömszikkák ragyogtak s áldotta az Istent, hogy akit titokban anynyira imádott, kivel álmaiban is oly sokat foglalkozott: itt van közelében s belenézhet éjszótét szeméibe.

Gyönyörű kis arcán ábrándos mosoly ömlött el s nem birt ellenállni a vágyának, hogy tekintetét ne pihentesse oly hosszan, talán feltűnést kel-tően Eleméren...

Mikor a társaság oszladozóban volt, Elemér is bucsuzott rokonaitól.

— Olyan már nincs! — jegyezte meg dorgálólag nagybátyja. — Egyszer botlass keresztül a küszöbünkön egy esztendőben s most is csak negyedórára maradálnál? Innen ugyan el nem mégy ebédteleml!

Ebéd után a férfiak a dohányzóba vonultak. Elemér azonban az erős érmelléki borok szemétek vidámabbá. Bizonyos melankólia uralkodott rajta, ami nem elveszett vagyona feletti hangulat volt, hanem szívében fészkelte érzelm s mely a szerelemnek hűséges kísérője szokott lenni.

— Hogyan? ő szeretni is tudna? — villant át a csaknem hihetetlen kérdés gondolatában...

Meg is kérdezte nagybátyja, hogy talán várja valaki odahaza s menekülni szeretni körükből?

— Nem vár engem egy beteg macska sem.

— Pedig azt hittem, valami nőfélén jár az eszed.

Elemér — ami emberemlékezet óta nem esett meg vele: elpirult. Érezte az arcába toluuló vért s forróságot, mely egészen testét előtűtötte.

— No, nem szemrehányásképpen mondom, — mentegette magát a nagybácsi, látva unokája zavarát, — hiszen tudom én jól, hogy meggy az a fiatalembereknél... magam sem voltam külön annak idejében. (Kevés szünet mulva:) De azt elvárom, ismételten néked öcsém, hogy hozd helyre a hibádat s ezután gyakrabban látogass meg bennünket.

Elemér hebegett valami olyasfélét, s miből azt is kilehetett venni, hogy „ugy lesz.“

Mikor aztán lakására érkezett, olyan üresnek, kihaltnak találta azt most. A butorok barátságatlanul, ridegen néztek reá, a kopár falakról ugy le-ritt valami visszatassító.

Hanyat vágta magát egy chaise-longueon. Szemei előtt folyvást az Ilonka alakja lebegett, arcát, édes mosolyát, csengő hangját mintha most is látná, hallaná. S végtére is arra a meggyőződésre jutott, hogy ő, a könnyelmű Don Juan, csakugyan szerelmes, mely érzésre nem is hitte magát komolyan képesnek.

És félelem, féltékenység hatotta át: Vajjon Ilonka érez e hasonlókép véle szemben? Azok a mély, kifejező tekintetek, melyek ma rabjává tették a leányt: szívének szólottak-e vagy csak a rokonnak?

Elemér már tul volt pár évvel a három X-en és éppen ez tette kétesse aliig 18 éves Ilona huge szerelmét.

És semhoggy egykor, később nagyobb keserűbb fájdalmakat keljen átszenvednie, elhatározta magában, hogy többé nem keresi fel rokonait...

Nebány nap mulva inasa nagybátyját, Köhalmty jelentette be. Elemér láthatólag zavarba jött e nemvárt látogatás miatt.

— No te drágalatos fu! — jegyezte meg tréfásan pirongató hangon, most velem jössz! Talán beteg voltál, vagy mi a manó lett, hogy elhanyagolod ismét családunkat? Nem voltál nálam megelégedve? mi?

Beszélgettek aztán sok mindenről. Olyan jóízűen tudta erőszakolni öcsését, hogy ez végre is kirukkolt vele:

— Jősi bátyám! megvallom, nagyon is mélyen találtam belenézni az Ilonka gyönyörű szemébe, holott azt hiszem hiába s így csak elakartam kerülni...

— Mit?! bohó gyermek! — pattant fel Kóhalmy, — ne félj fiam! rézsémről semmi akadály nem áll a dolog útjába.

— De Ilonka és édesanyja?

— Légy nyugodt... mintha már a tied volna!

— Nem, az lehetetlen! felelte komolyan Elemér.

— Már miért volna lehetetlen?

— Mert vagyonomat elvesztettem s jövedelemem...

— Az nem akadály! Egyébiránt aprehendálok reád, édes fiam. Tudom, elárverezték birtokodat, de...

Elemér közbevágott:

— Mostani jövedelememre nem nőstülhetek.

— De az a szerencse — folytatta a bácsi, — hogy ott voltam azon az árverésen és a birtokot — én vettem meg.

\*

Vacsora után Ilona és Elemér a kis salonban ültek. Egész közel egymáshoz, mint ez szerelmesekhez illik. Ketten voltak csupán.

— Mondd, Elemér! nagyon szeretsz engem?

— Nagyon! nagyon!... Kimondhatatlanul! Örökké!

Vágyódó lelkük forró, édes csókban egyesült.

## HIREK.

Május 5. Vasárnap. Róm. kath. naptár: József olt. — Protestáns naptár: József olt. — Görög-keleti naptár (április 23.): György. — A nap kél 4 óra 39 perczkor, nyugszik 7 óra 15 perczkor.

Május 6. Hétfő. Róm. kath. naptár: Hermina. — Protestáns naptár: Hermina. — Görög-keleti naptár (április 24.): Szabbás vértanu. — A nap kél 4 óra 37 perczkor, nyugszik 7 óra 16 perczkor.

Szabadságharozó emléktárgyak országos múzeuma (színházépület II-ik emelet) nyitva van mindennap délután 10—12 óráig, délután 2—5 óráig. Bemenet díjtalan.

Kölcsey-könyvtár nyitva van szerdán és szombatán 2—4 óráig és pénteken 11—12 óráig. Helyiség: Polgári iskola, földszint.

Május 5. Az aradi könyvnyomdások majálisa a Csálai erdőben.

Június 2. A hadász-egylet juniálisa a Csálai erdőben.

### Vonatok közlekedése.

— Érvényes 1895. évi április hó 1-től. —

ARADRÓL		ARADRA	
<i>Budapest felé indul:</i>		<i>Budapest felé érkez:</i>	
Nagyvárad reggel	5.18	Vv. Csabáról reggel	9.10
Szolnokig d. u.	3.56	Nagyvárad este	8.42
Gyorsvonat reggel	8.18	Személyvonat reggel	8.10
Személyvonat d. e.	11.20	Személyvonat d. u.	3.55
Személyvonat este	9.40	Gyorsvonat este	6.52
<i>Erdély felé:</i>		<i>Erdély felé:</i>	
Személyvonat reggel	6.35	Soborsinról reggel	6.59
Soborsin d. u.	2.30	Gyorsvonat d. e.	8.08
Személyvonat d. u.	4.30	Személyvonat d. e.	10.10
Gyorsvonat este	7.02	Személyvonat este	8.55
<i>Temesvár felé:</i>		<i>Temesvár felé:</i>	
Vegyesvonat reggel	6.20	Személyvonat d. e.	10.49
Vegyesvonat d. e.	11.30	Vegyesvonat d. u.	3.44
Személyvonat d. u.	5.—	Vegyesvonat este	10.55
<i>Szeged felé:</i>		<i>Szeged felé:</i>	
Személyvonat reggel	7.—	Személyvonat reggel	8.43
Vegyesvonat d. u.	4.10	Személyvonat este	8.10
<i>Gurahoncz felé:</i>		<i>Gurahoncz felé:</i>	
Személyvonat reggel	6.40	Személyvonat reggel	8.08
Személyvonat d. u.	5.10	Vegyesvonat d. e.	11.46
Vegyesvonat d. u.	12.25	Személyvonat este	6.45

— Az „Aradi Közlöny” tegnap délután ismét rendkívüli kiadást adott, melyben részletesen tájékoztatta a közönséget a politikai helyzetben beállott újabb fordulatról, az Agliardi-féle incidens fejleményeiről s főleg Kálnoky Gusztáv közös külügyminiszter lemondásáról s a lemondás okairól. Mai számunk eredeti bécsi és budapesti táviratok alapján mindezeket kimerítően tárgyalja.

— Vörös államtitkár Aradhoz. Vörös László földinkest, mikor államtitkárrá kine-

vezték, Salacz Gyula kir. tanácsos polgármester a tanács nevében meleg hangú sürgönyvel üdvözölte. Tegnap válaszolt eme üdvözlésre Vörös László hosszabb meleg hangú átiratban, melynek minden sorából kiérzik, hogy jól esett neki szülővárosának figyelmessége.

— Vizvezetési műszerek kiállítása. A budapesti Zellerin M.-féle gyári részvénytársaság képviselője a napokban lennjárt és kijelentette, hogy Aradon egy kiállítást óhajt rendezni ama műszerekből és kellékekből, melyek a csatornázás és vízvezetékhez szükségesek. E kiállítás alkalmas lesz arra, hogy a háztulajdonosok megtekinthessék, miféle tárgyakra lesz szükségük, hogy a vízvezetékot házaikba bevezethessék.

— Az arad-békési esperességről, melyről a minap cikket közöltünk, saját tudósítónk most az alábbi új részleteket jelenti: A békési ág. ev. esperesség legközelebb Tót-Komlóson közgyűlést tart, melyen végleges megazavazás alá kerül a hatalmas békési esperesség szétosztása. Még most sincs eldöntve, hogy két-három vagy négy részre osztják-e az esperességet. Az előkészítő bizottság a négy részre való tagolást javasolta, mely szerint lett volna: A r a d - b é k é s i esperesség 32.668 lélekkel, békési-felső esperesség 34.980 lélekkel, békési-alsó esperesség 31.980 lélekkel és csanád-csongrádi esperesség 24.800 lélekkel. A közgyűlés valószínűleg így fog határozni, hogy a két békési esperesség egyesíttessék, úgy, hogy a geometriai határok szerint egyes részei átoszthatók legyenek az a r a d - b é k é s i és csanád-csongrádi esperességnek, nehogy annak hatvanezernyi lélekszáma legyen, emezek tulságos megkicsinyítésére.

— Emlékkünnepély. Bold. Deutsch Ignác az izr. árvaház alapítója emlékének tiszteletére vasárnap május 5-én d. e. 11 órakor mint elhalálzásának évfordulója napján a zsinagógában kegyeletos emlékkünnepély fog tartatani.

— Arad aszfalthálózata. Hiába Arad mégis csak az első a vidéki városok között, még az aszfaltozás terén is. Az idén egyik részvénytársaság legalább is száz ház előtt fog aszfaltjárdát készíteni. A tanács megengedte a munkálatok megkezdését, de kijelentette, hogy csak öt év elteltével veszi át a járdákat s azt is kikötötte, hogy a társaság köteles a járdák végén lejtőket készíteni, hogy forgalmi akadályok ne fordulhassanak elő.

— A gyakorlótér elzárása. Tudvalevő dolog, hogy katonáéknak a birkás dűlőből hasított ki néhány holdnyi területet a város, s ez által a bériet is kisebbedett s a bérlők is károsodtak. Most, hogy a gyakorló tér teljesen szeparálva legyen a földektől, hantosikkal fogják körülvenni. A bizottság tegnap délután jelölte ki a határvonalakat.

— Aradi selyem. A selyem tenyésztés meglehetősen lendületnek indult Aradon azutóbbi évek alatt, úgy hogy a selyemtenyésztési felügyelő külön helyiségeket kapott, melyeknek előbb a Mittelman-gyár, utóbb a régi vágóhid lett kiszemelve. Tegnap jelentette a felügyelő, hogy az utóbbi hely a ozélnak nem felel meg. A tanács tegnapi ülésében elhatározta, hogy az épületet az igényeknek megfelelően át fogja alakíttatni s utasította a mérnöki hivatalt a tervek elkészítésére.

— A slójd tanfolyam, melyet az Arad vidéki Tanítóegylet a múlt őszszel aradi tagjai számára, László János, evang. tanító vezetésével allett megnyitott, tegnap befejezte az első ciklust, a Fröbelféle kézügyesítő oktatást. Az óra végén Csik János, mint az aradi fiókbizottság elnöke, lendületes beszéddel fejezte ki a tanfolyam hallgatóinak érzelmeit és köszönetét Lászlónak, ki oly sok tapintattal és ügyességgel oktatta hallgatóit s egyuttal azon reményének adott kifejezést, hogy a magas kormány által nyújtandó támogatás leérkezésével a tanfolyam folytatásánál legközelebb ismét

szerencsések lesznek vezérük és vezetőjük oktatásában gyönyörködni. A hallgatók elhatározták, hogy készítményüket az Aradv. Tan. egyület ez évi jubiláris közgyűlésén be fogják mutatni. A kis társaság este Nagy Lajosnál találkozó adott, a hol kedélyesen töltötték az időt.

— Az „Aradi Tornaegyesület” kebelében fennálló vívőkör idei évadját f. évi április hó végével befejezte. A vívőkör órái — kivált a téli időszakban — eléggé élénkek és látogatottak voltak. Beiratkozott a körbe összesen 22 vívő, kik a következők: Hehs Vilmos, Lamzer János, Iztray Géza, Dr. Káldy Gyula, Herzog Sándor, Groszmann Bernát, Döry Arthur, Bródy József, Földes Soma, Honisch L. István, Kresztics Balázs, Kalmár Gyula, Hehs Aladár, dr. Jelfy János, Nikolits Sándor, Visy Ferencz, Darányi János, Sugár Jenő, Pollák Vilmos, Neulinger Béla, Sandmann Mihály. Az évad végén szokásos versenyvívás Nagy Sándor vívőmester betegsége miatt az idén elmaradt. A kör új működését október 1-én fogja megkezdeni.

— Mit jövedelmeznek a kaszárnnyák? A katonabeszállásolási törvényjavaslat tárgyalásánál br. Fejérváry Géza honvédelmi miniszter szóba hozta, hogy az egyes városoknak mit jövedelmez a kaszárnnyá-építkezésekben elhelyezett tőke. A kimutatás azt mutatja, hogy a városoknak a kaszárnnyákban fekvő tőkéje 3.4 és 6.5 százalék jövedelmet biztosít. Legmagasabban kamatozik Eperjes kaszárnnyáépítkezése, hol az építési tőke 6 és fél százaléka térül meg, legalacsonyabb a kamatozás Szombathelyen, a hol 3.4 százalék a kamatjövdelem. A többi városban a kamatoztatás im ez: Nagy-Kanizsa 5.4, Lőcső 4.7 Eger 4.1 Kaposvár 6, Trencsén 6.4. Beszterezbánya 6.3 Miskolcz 4, Sopron 5 és fél, Szeged 5.2, Győr 3.7, Nagy-Kikinda 4, Kecskemét 5.7 Budapest 5.4 százalék.

— Egy aradi asszony tragikus halála. Megdöbbentő csapás érte Erdmann Gézát, az osztrák-magyar bank nagyváradi fiókjának derék és fiatal főnökét, a kit csak a múlt év őszén neveztek ki Aradról Nagyváradra. Fialtal 22 éves felesége, szül. Andrányi Berta a néhai Andrányi Gusztáv aradi vaskereskedő leánya tegnap délbén ebéd közben hirtelen hátrahanyatlott székén és pár percznyi szenvedés után meghalt. Mire kétségbeesett férje dr. Berkovics Zsigmondot előhívta, a szerencsétlen fiatal asszony már élettelen volt. Az orvos konstatalta, hogy a halálthirtelen szivgörcs okozta. Erdmanné esete — mint Nagyváradról írják — városszerte mély részvétet kelt.

— A Kölcsey-dalkör népnünnepélye. A „Kölcsey dalkör” június 3-ikán, pünkösd másodnapján, a városligetben egy nagy-szabású népnünnepélyt rendez, hangverseny és tánczozal egybekötve. Lesz bazár, ozéllőnévészt floberttel, karikadobás, stb. stb., a bioziklisták lampiónos felvonulása. A népnünnepélyt este hangverseny, majd pedig táncz követi.

— Furfangos örökös. Moldován János aradi lakosnak volt egy háza és egy 22 év óta eltűnt nővére, ki még két testvérével együtt egy házikót örökölt. Az örökösödési eljárás folyamán az eltűnt testvért holtta nyilvánították, s a házat másra iratták át, úgy hogy az ingatlan ma már a negyedik kézben van. Moldován most, hogy a költségeket a város nyakába sózhassa, nagylelkűen az eltűnt nővér negyed házának egy hatodát felajánlotta a városnak, kikötve egyuttal, hogy az átiratási és az örökösödési eljárás költségeit a város viselje. A tisztí ügyészség észrevette a csapdát, s azt ajánlotta a tanácsnak, hogy ne fogadja el a nagylelkű adományt. A tanács tegnapi ülésén elutasította a furfangos tyafit, s nem kívánja a 600 frtos ház 1/24-ed részét, vagyis 25 frtot, mert hiszen a költségek legalább száz forintra rugnának.

— Megüresedett állás. Az aradi magy. kir. adóhivatalnál egy gyakornoki állás üresedett meg, amelyre két heti határidővel pályázatot írtak ki. Pályázhatik minden középiskolát végzett ember. Javadalmazás az állás-

sal nem jár addig, míg a gyakornok az első viaszgát le nem tette.

— Nyomorék leányok. Az öreg Schleichs a hetvenes években, a szomszéd Zeigmond-házánál művelte a talp és bőrpuhítás nehéz mesterségét. Hiába dolgozott annyi éven keresztül, az üzlete sehogyan se tudott felvirágozni. Ehhez járult még az is, hogy felesége két nyomorék leánynak adván életet, meghalt. A két leány felnőtt, az öreg munkaképtelen lett. A két tehetetlen leány és apjuk 5 frt. havi segélyért folyamodtak a tanácshoz, melyet a tegnapi ülésen meg is szavaztak nekik.

— A gőzgépezők és kazánfűtők aradi vizsgáló bizottságánál a folyó évi május havi vizsgálatok 11-én fognak megtartatni. Jelentkezni lehet 10-én déli 12-órásig az aradmegyei államépítészeti hivatalnál, Fő-ut 7-ik szám 1-es emelet.

— Ettűnt boldog órák. Boldog órákat töltött el Lówa Éva aradi születendő azon a párnákon, melyeket most ismeretlen tettes elemelt. Az asszony jelentést tett a kapitányi hivatalnak, azzal a hozzáadással, hogy a tettes valószínűleg a bosszúálló — hátelen.

— Megint hajtás miatt. Tary József aradi bérkoosis kocsiját a kis fiával hajtatta, kinek természetesen nem lehet még hajtó engedélye. A kapitányi hivatal 15 frt pénzbüntetésre ítélte, mely összeget a tanács — tekintve az enyhítő körülményeket, egy frtra szállította le.

— Czigány-hurczolkodás. Ki gondolta volna, hogy a czigánytelepen is van május 1-én fertály. Hogy ők is költözködjének. Burján Mojsza és Oszigány Imréné sátozt váltostattak, mibe a kapitányi hivatal is beleegyezett, s a tanács is helyben hagyta. Most már megindulhat a czigány fertályban a hurczolkodás — Eliás nélkül.

— Vásári tolvaj. A jászahelyi vásáron történt — mint levelezőnk írja — hogy Urdás Pál már hazafelé tartott. A kocsis oldalára volt kötve huszonkét darab bőr. Ezekre fájta a foga Steinberger Mórnak. Egy óvatlan pillanatban le is lopta mind a huszonkét darabot. Már menekülni akart mikor utolérte a nemezis a csendőrök képében, a kik letartóztatták a bőr-tolvajt.

— Rothadt gyümölcsért. Zelenkutoján Györgye, aradi déli gyümölcs kereskedő üzletében kosár számára árulgatta a megromlott narancsot. A főorvos vizsgálata alapján 10 frt. pénz büntetésre ítélte a kapitányi hivatal, mit a tanács is helyben hagyott.

— Bankóval bélelt kendő. Rossz napja volt tegnap egy aradi öselédleánynak. Négy darab tizforintost kötött a selyemzsebkendője csücskébe, s azt a kendővel együtt elvesztette. A becsületes megtaláló kéri az azt a rendőrségnél átadni.

— Adomány. Schwob Aurél árvasszéki elnök és ifj. Lukácsy Miklós urak az „Aradi polgári jótékony egyletnek” 2 frt 22 krt, azaz két forint és 22 krt o. é. adományoztak, mely adományért hálás köszönetet mond az elnökség.

#### HYMEN.

Green Nándor Aradváros szorgalmas és tehetséges iparügyi rendőrhadnagya, folyó hó 18-án délután hat és fél órakor esküszik örök házúgot az aradi minoriták szentegyházában, özv. Trautler Antalné bájós és kedves leányának: Irén kisasszonynak. Sok boldogságot kívánunk az új párnak.

Wagner Rezső dr., aradi államvasuti fogalmazó f. hó 11-én tartja esküvőjét a kedves Scherfenecker Irma kisasszonnyal. Az esküvő este 6 órakor lesz a helybeli római katolikus templomban.

Krausz Jónás, aradi helyettes rabbi és hittanár, f. hó 12-én vezeti mennezet alá a helybeli izraelita imaházban: Schwarcz Herman házi erényekben gazdag leányát: Helén kisasszonyt. Az esketési szertartás fél 5 órakor kezdődik.

#### GYÁSZROVAT.

† Boér János elhunytáról részvétellel vettük az alábbi gyászjelentést: Alólirottak szomorodott szívvel tudatják szeretett barátjuk Boér János urnak, az aradi polgári takszékpenztár tisztviselőjének, 1895. évi május hó 4-én, életének 21-ik évében, hosszas és kínos szenvedés után történt jobblétre szen-

derültét. A kora elhunyt földi maradványai f. é. május hó 5-én, d. u. 3 és fél órakor fognak Vadászúrt-utca 12-ik sz. házból a helybeli róm. kath. sírkertben örök nyugalomra tétetni. Nyugodjék békében! Arad, 1895. május hó 4. Mélyen sujtott barátai.

#### Hétfőn

május 6-án, és még 6 napon át

#### Dobránszky

sőrosarnokában

Erdélyi Náczi

szegedi zenekara

#### HANGVERSENYT

rendez.

Beléptidj szabad.

#### EGYLETEK, TÁRSULATOK.

(\*) A polgári jótékony egyesület választmánya f. hó 6-án (hétfőn) délután fél 5 órakor a városháza emeleti kistermében ülést tart, melyre a választmány összes tagjait ez uton is tisztelettel meghívja a z elnökség.

(\*) Az aradi kereskedő ifjak közművelődési köre ma vasárnap délután 2 és fél órakor tartja a saját egyleti helyiségében (Nádor szálloda) rendes évi közgyűlését. Ez alkalommal nem sablonzerű jelentések jönnek a napirendre. — Azon tárgysorozatok, melyek ma közgyűlés elé kerülnek az egyletre nézve életbe vágó kérdést képeznek, mert ha a közgyűlés az elnökség által előterjesztendő javaslatokat magáévé teszi, akkor a kör elnöksége egészen új rendszert fog életbe léptetni. Többek közt a vita tárgyát fogja képezni, a millennium alkalmával a fővárosban megtartandó kereskedelmi kongresszuson, melyben körünk is fontos indítvánnyal fog az elbádók sorába lépni. A közművelődési, vigalmi és helyeszközlő osztály külön külön igazgatás alá lesz beosztva, úgy hogy minden osztály saját hatáskörében működhetik. Szóval oly reformokat akar az elnökség, hogy a főváros után az aradi kereskedő ifjak egylete az első rendű helyet foglalja el az országban. Ez uton is kéretnek a t. egyleti tag urak, hogy a ma megtartandó közgyűlésen teljes számban megjelenni sziveskedjenek.

(\*) A gájl tűzoltókar alapszabályai felső jóváhagyást nyertek, s így azt a tanács tudomásul véve, kiadta az egyletnek.

(\*) Az aradi magyar nyelvterjesztő egylet az iránt folyamodott a tanácshoz, hogy a miniszterium által pótlásra visszautasított alapszabályait adják ki az egyletnek, hogy azokon a pótlásokat megtéve, a belügyminiszteriumhoz újlag felküldhessék jóváhagyás végett.

#### MULATSÁGOK.

(=) Gutenbergek a zöldben. A kora tavaszt az aradi nyomdászok nyitják meg egy sikerültnek ígérkező nyári mulatsággal. A majális ma tartják meg a családi nagyerdőben, ha ugyan az idő is olyan virágos lesz mint az ő kedélyük. A mulatság teje a tánc lesz, mely délután veszi kezdetét. Az aradi közönség bizonyonnyal tömegesen fogja felkeresni a családi erdőt, mely egyebekben is kellemes üdülhely. A majális jövedelme a segélyalpra fordittatik.

(=) Az aradi ifjuság negyvenes bizottsága május hó 18-án a városliget nagytermében zártkörű tanösvizalmat rendez. Személyjegy 1 frt — családjegy 2 frt. Jegye előre válthatók a meghívó előmutatása mellett Ernyei Gyula, Maresch Gyula és Brunner Géza és társa urak üzletében. Kezdeté este fél 9 órakor.

(=) Iparosifjak majálisa. Az aradi iparos ifjak önk. és betegsegélyező egylete folyó évi május hó 12-én a családi nagyerdőben, a betegsegély alap javára majális rendez. Az egylet tagjai reggel 7 órakor fognak az Ipartes-

tületi palotától zeneszóval kivonulni. Tánc kezdete délután 2 órakor két zenekar közreműködése mellett. Belépti díj: személyjegy 40 kr. Felülfizetések köszönettel fogadtatnak s hírlapilag nyugtáztatnak. A nagyérdemű közönség becses pártfogását tisztelettel kéri a rendezőseg.

#### TÖRVÉNYKEZES.

§ Veszekedő községek. Leász és Csucs aradmegyei községek régebb idő óta toglalkoztak egymással a két község között fekvő darab legelőért. Mindkettő magáénak vallotta és jussából egyszem engedett. A leászaiak akkoriban elhatározták, hogy keresztet is állítsanak a legelőre, hogy az isten is velők legyen. Egy délelőtt nagy ünnepek között fel is állították a keresztet és egész procezeszió ment ki a felszentelésére. A mint megtudták ezt a osucsiak, kimentek fejszékkel, tüzelő szerrel és a keresztet kivágták, feltűzelték. Ezért a botrányos dologért állottak tegnap Tatrissóf Nikolaj és társai a törvényszék előtt, fejenként 3 hónapi fogházat kaptak.

§ Kályha cső nélkül. Bancso Nikóla házi ur Nagy Pélen. Házában Békás Flóra odaváló lakos lakott, ki egy nap úgy vette észre: rossz a kályhája. A régít kidobatta és újat állított be, be is gyújtott az új kályhába még pedig olyan alaposan, hogy a ház is meggyulladt tőle. Ez különben olyképen történt, hogy Békás Flóra a kályha-állítási buzgalmában elfelejtett osövet illeszteni a padláson keresztül és így fogott tüzet a ház. Gondatlanság okozta kár miatt Békás Flórát 3 napi fogházra ítélték.

## Sütő József

üveg-, porcellán-, képkeret- és lámpa-raktára  
Arad, Forray-utca 2.c. sz. a.

Van szerencsém a tisztelt közönség b. tudomására hozni, miszerint a tavaszi évad alkalmával üzletemet egészen újonnan berendeztem és minden e szakmába vágó cikkeket a legolcsóbb árjegyzékkel szolgálok, ugymint:

6 személyre diszes ebéd készletek 8, 10, 12, 15, 18, 20, 25 frt.

6 személyre diszes thea készletek 4, 4.50, 5, 6, 7, 8, 10 frt.

6 személyre diszes kávé készletek 4, 5, 6, 7, 8, 10 frt.

6 személyre diszes fekete kávé készletek 5, 6, 7, 8, 10 frt.

Mosdó készlet porcellán és majolika 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12 frt.

Függő lámpák 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 18, 20, 30 frt.

Finom divatos szerviz poharak diszes 8, 10, 11, 12, 14, 15, hozzávaló üvegek 40, 50, 60, 70 krajczár.

Evőeszköz nagy választékban.

Zománczozott vaspléhedény gyáriáron.

Söröspohár vendéglősök részére  $\frac{3}{10}$  liter 16, 18, 20, 25 kr.

Söröspohár vendéglősök részére  $\frac{1}{2}$  liter 23, 25 kr.

Ezenkívül nagy választékot vendéglősök részére mindennemű üvegedények és dupla tányérok, dupla tányér 17 kr. darabja.

Vidékre 10 forint bevásárlásnál ládacsomagolás gratisz.

Nagyrabecstült bizalmáért esedez

tisztelettel:

**SÜTŐ JÓZSEF.**

Olcsóbban mint a Grünwald-féle árverésen.

Mosdó- és ebéd-készletek helyszüké miatt féláron.

#### TÁVIRATOK.

A helyzet.

Budapest, május 4. (Saját tud. táv.)  
A „Pol. Corr.” példátlan nyers, és alaptalan támadásával szemben a „Buda-



4965. kh.

**Hirdetmény.**

Az 1888. évi VII. t. cz. 17. §-a s az erre vonatkozó 40000/888. sz. magas miniszteri rendelet 56. §-a alapján a már számba vett s telelő helyőkről közös legelőre hajtandó házi állatok állatorvosi megvizsgálása és bélyegzésére nézve következőket rendelem.

1. Belváros, Sarkad, Pernyáva és Ujtelepen levő állatoknak állatorvosi megvizsgálása és a legelőre menők bélyegzése április hó 28-án reggel 7 órától délig a nagyvásártéren, míg Gáj, Sága, Poltura külvárosok állat állományának megvizsgálása és a legelőre menők bélyegzése, ugyanaznap délután 2 órától estig Gáj Gizella-tér tartatik.

2. Belváros, Sarkad, Pernyáva és Ujtelepen az első szemléről elmaradt állatok megvizsgálása és bélyegzése május hó 4-én reggel 7 órától délig a nagyvásártéren, míg Gáj, Sága, Poltura külvárosok állat állományának megvizsgálása és bélyegzése ugyanaznap délután 2 órától a befejezésig Gáj Gizella terén tartatik.

3. A tanyákon levő összes állat állomány, állatorvosi megvizsgáláson, valamint azok bélyegzése f. évi május hó 5-én reggel 7 órától a befejezésig a Turai csárdánál tartatik.

4. Vizsgáló biztosokul a vásártéren Joó Béla rendőr fogalmazót Varga János állatorvost, míg Gájba és a külhatárba tartandó vizsgálatokhoz Madarász Antal kapitány, Varga János állatorvos, a bélyegházhoz Suchy Károly irodatiszt urak küldetnek ki.

5. Az előállított állatok gazdája a legelő díj rendezését igazolni, valamint úgy nevékre szóló vagy arra átírt marha járlatra felmutatni kötelesek.

Felhívatik a város lakossága, miszerint a fent kitett időben és helyre, állatait a marha levéllel és legeltetési jeggyel pontosan előállíttassa, mert elmaradás esetén a hivatkozott törvény 151. §. értelmében a mulasztás szigorú büntetést vonhat maga után.

Arad, 1895. évi április hó 22.

**Sarlot Domokos**  
főkapitány.

4654/1895.

**Hirdetmény.**

A közös hadsereg katonai nevelő és képző intézeteiben az 1895/96-ki tanév kezdetén betöltendő magyar állami alapít-

ványi helyekre vonatkozó pályázati hirdetmény a nagymélt. m. kir. honvédelmi miniszterium által leküldetvén, közhírré tesszük, hogy ezen pályázati hirdetmény levéltárunkban bármikor betekinthező.

Aradon, 1895. évi márczius hó 9-én.

**A városi tanács.**

3451/1895.

**Hirdetés.**

A nagymélt. földmivélsügyi m. kir. miniszterium 15048/895. sz. a. kelt rendelete nyomán ezennel közhírré tétetik, hogy a galicziai cs. kir. helytartóság 1895. évi február hó 25-én 14834. sz. a. kelt hirdetménye szerint, a ragadós száj és köröm fájás esetleges behurcolásának veszélye miatt, a szarvasmarháknak, juhoknak, kecskéknél és sertéseknek Magyarországból Galicziába való bevitele tilos.

Arad, 1895. évi márczius hó 16.

**A városi tanács.**

5443/1895.

**Hirdetmény.**

Közhírré tesszük, hogy az 1883. évi XXXIV. törvénycikk módosításáról szóló 1890. évi XXIII. t. cz. értelmében a m. kir. honvédségi Ludovika Akadémiában szervezett tisztképző tanfolyamban az 1895—96 ik tanév kezdetén betöltendő helyekre vonatkozó pályázati hirdetmény a nagyméltósági m. kir. honvédelmi miniszterium által leküldetvén, az levéltárunkban bármikor megtekinthező.

Arad, 1895. márcz. 20-án.

**A városi tanács.**

4613/895. kp.

**Hirdetmény.**

Ezennel közhírré teszem, hogy a barompiac a megszűnt akadályok folytán ismét a rendes helyén az Óvár-téren fog megtartatni.

Aradon, 1895. április hó 13-án.

**Sarlot Domokos** főkapitány.

Arad szab. kir. város kapitányi hivatalától.

4550/1895. k. h. szám.

**Felhívás.**

Mínt hogy az 1888. évi XIX. t. cz. 28. §-a értelmében az, ki a tilalom idő beállta előtt fogott, vagy zárt vizekből származó halat vagy rákot szállít vagy elad tartozik azok származását vagy a befogatási időt minden egyes esetben hatósági bizonyítvánnyal igazolni, — felhívom azokat, kik halak s rákok eladásával foglalkoznak hogy ezen intézkedést szem előtt tartva az ellenőrző közegeknek a jelzett bizonyítványt felmutassák, mivel ellen esetben a halak vagy rákok elkoboztatnak, s a tulajdonos ezen felül büntetett fog.

Arad, 1895. évi április hó 10-én.

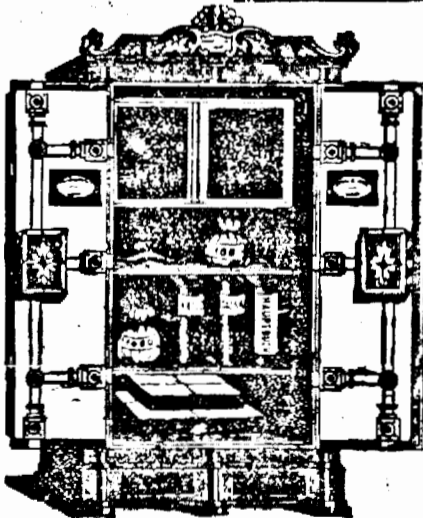
**Sarlot Domokos**  
főkapitány.

5667/1895.

**Hirdetés.**

A nagymélt. m. kir. belügyminiszter urnak 426/1895. Eln. sz. a. kiadott körrendelete értelmében, ezennel közhírré tétetik, hogy az a ki Janku Avrahámnak tervezett szobor felállítása érdekében bármily cselekménye által közreműködik, adományokat gyűjt, vagy ad, kihágást követ el, és 15 napig terjedhető elzárással és 100 frtig terjedhető pénzbüntetéssel büntetendő.

Arad, 1895. évi márczius hó 23.

**A városi tanács.****SINGER****A „NÁDOR SZÁLLODA“ MELLETT.****SINGER**

A ca. kir. oestr. és a m. kir. miniszteriumok s államvasutak szállítói

tűz és betörés ellen biztos kis kézi és nagy

**pénzszekrények**

gyári raktára.

Községek számára kivételesen 25% engedmény.

Amerikai varrógépek,  
**vasbútor**  
és pénzszekrények  
gyári raktára.  
**SINGER L. S.**

aradi kereskedő 1856. óta.



Azonkívül ajánlom

vasbútor gyári raktáromat nagy választékban.



Vakódi amerikai  
**HOWE,**  
karikahajó

**WHEELER & WILSON,**

**Singer és kézi varrógépek**

családok, asztali és csigásnak

részekre.

Mindenféle varrógépek javítása is eszközölhetik.

Varrógépekhez szükséges kiegészítők. 581

SINGER L. S.

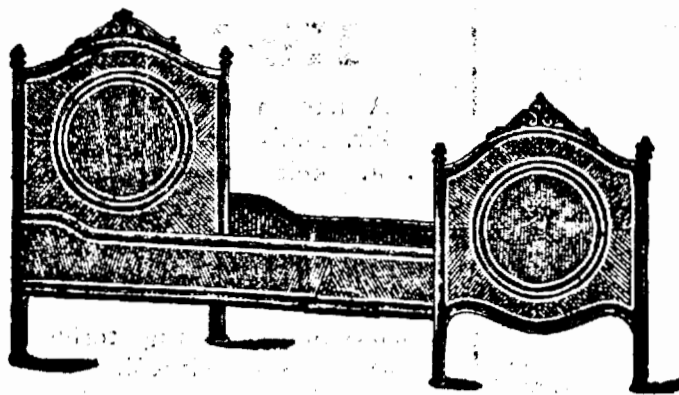
SINGER L. S.



Ajánlom a nagyérdemű közönségnek úsan felszerelt vasbutor raktárom és pedig:  
**vaságyak, asztalok, gyermekágyak, fatartók, mozdószek-**

**rények, gyermekkoscsik, ágybetétek, a legdiszesebb kivitelben.**

A tavaszi és nyári idény beálltával ajánlom a n. közönségnek saját készítményü



**kerti asztalok,  
padok és székek**

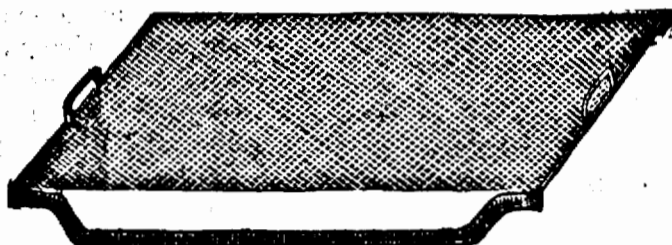
a legcsinosabb és legizlésebb kivitelben a legjutányosabb árak mellett.

Vasbutor javítások újjafényezése és festése elfogadtatik.

Teljes tisztelettel

**FLEISCHER ADOLF,**  
Arad, hal-tér 4-ik sz.

Atzél sodrony  
ágybetétek



Minden mértékre  
készülnek.

## MEGHÍVÁS

az „Aradi első takarékpénztár” részvénytársulat

részvényeseinek

vasárnap 1895. május 19-ik napján Aradon d. e. 10 órakor

a Szabadság-téri 21. számú saját házában tartandó

# rendkívüli közgyűlésére.

### Tárgysorozat:

Igazgatósági előterjesztés a társulati alapszabályok 30. §-ának c) pontja értelmében és eziránt határozat hozatal.

Az alapszabályok 16. §-ának b) pontja értelmében szavazati joggal bíró t. cz. részvényesek valamint ezek alapszabályszerű képviselői felkéretnek, hogy részvényeiket vagy ezekről szóló köz- vagy hitelintézeti letéti igazolványaikat 1895. évi május hó 18-ának, déli 12 órájáig a társulati főpénztárnoknál nyerendő elismervény ellenében letéteményezni sziveskedjenek.

Aradon, 1895. május 4-én.

(Utánnomás nem díjazatik.)

862.

Az igazgatóság.

**József főherceg-ut 51. sz. a csanádi  
vasuti palotában van**

## Gorzó Antal és társai

czipő-áru és czipő felsőrész gyára ARADON.

Megérkeztek a színes, urias czipőkhöz szükséges különféle színű bőrok, bagariák, azonkívül erős tükörbőrok, congó és kutyabőrok.

Nagy választék!

Bármely kívánságot kielégít. Ott van továbbá nagy kész

### czipő-raktára,

erős, finom, kézzel készített áruival.

Méltányos árak!

Pontos kiszolgálás!

Megrendelést gyorsan, csinosan vidékre is elkészíti.

Javítást elfogad.

A hazai ipar pártolását kéri

**Gorzó Antal és társai.**

M. kir. államvasutak Budapest déli Üzletvezetőség.

4737

## Pályázati hirdetmény.

A m. kir. államvasutak üzemében álló Bács-Bodrogh vármegyei h. é. vasutak Zenta állomásán 1895. évi november hó 20-án megüresedett vendéglői üzletnek ugyanazon naptól számított három évi időtartamra az 1898. évi november hó 19-ig terjedő bérlete iránt ezennel pályázat hirdettetik, mely nyilvános tárgyaláson felbontandó ajánlatok útján döntenek el.

Minden ajánlatnak 50 kros bélyeggel ellátva és okmányokkal felszerelve kell lennie; a borítékra pedig a következő felirat irandó: «Ajánlat a m. kir. államvasutak Zenta állomásán lévő vendéglői üzletre. 4737. számhoz.

Az ajánlatok borítékba zárva és lepecsételve 1895. évi május hó 21-én déli 12 óráig a m. kir. államvasutak Budapest déli üzletvezetősége titkári hivatalához czimezve posta útján térti vevény mellett nyújtandók be, bánatpénz fejében pedig 100 azaz száz forint készpénzben, vagy állami letétekre alkalmas értékpapirokban a nevezett üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál Budapesten 1895. évi május hó 20-ikán déli 12 óráig leteendő vagy posta útján is beküldhető.

Az értékpapírok a budapesti vagy bécsi tőzsdén legutóbb jegyzett 14 napnál nem régiebb, utolsó s a névértéket meg nem haladó napi árfolyam szerinti értékben számíttatnak.

A vendéglői bérletére vonatkozó feltételek a nevezett üzletvezetőség III. forgalmi és kereskedelmi osztályában (Külső Kerepesi ut II. ház. II. emelet 29-ik ajtószám.) a hivatalos órák tartama alatt megtekinthetők; miért is az ajánlattevőről feltételeztetik, hogy a feltételeket ismeri s azokat magára nézve egész terjedelmükben kötelezőknek elfogadja.

A feltételektől eltérő, vagy a kitűzött határidőn túl beérkezett ajánlatok figyelembe vételni nem fognak.

A m. kir. államvasutak Budapest déli üzletvezetősége fentartja magának azon jogot, hogy az ajánlattevők közül, tekintet nélkül az ajánlott bérösszegre, szabadon választhasson.

Budapest, 1895. március 13.

**Az üzletvezetőség.**

(Utánnomás nem díjazatik.)

243/1895. g. sz.

## Árlejtési hirdetmény.

Arad szab. kir. város gazdasági széke a fa- és fémipar szakiskola épületének elkészítésével kapcsolatos munkák u. m.: I. 1) föld és kömives, 2) burkolat, 3) kőfaragó, 4) palafedő, 5) szobrász, II. ács, III. bádógos, IV. asztalos, V. lakatos, VI. üveges, VII. 1) mázó, 2) szobafestő munkáknak elvállalása iránt folyó évi május hó 6-án d. e. 10 órakor árverést tart.

Az egyes munkák kikiáltási-ára a következő: az I. 1) alatti munkákra nézve 26254 frt 93 kr. 2) alatti munkákra nézve 1803 frt 58 kr. 3) alatti munkákra nézve 2828 frt 09 kr. 4) 2841 frt 68 kr. 5) alatti munkákra nézve 150 frt 40 kr. = 33378 frt 68 kr. a II. alatti munkákra nézve 7296 frt 45 kr. a III. alatti munkákra nézve 2679 frt 90 kr. a IV. alatti munkákra nézve 5076 frt 11 kr., az V. alatti munkákra nézve 12386 frt 90 kr., a VI. alatti munkákra nézve 808 frt 88 kr., a VII. 1) alatti munkákra nézve 803 frt 88 kr., 2) alatti munkákra nézve 483 frt = 1236 frt 88 kr.

Bánompénzül leteendő a kikiáltási ár 10 százaléka készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezártan a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van s ha az ajánlattevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők Arad sz. kir. város gazdasági székének 1895. évi április hó 22-én tartott üléséből.

Kiadta:

**Vannay Gyula**  
aljegyző.

VAGYON. Számadási főzárlat 1894. évről. TEHER.

1. Vasutépítés:		8255700	1. Társasági tőke:		
2. Vasutkiegészítés és beruházások:	982443 84		Törzsrészesvények	4860000	
tartalékalapból	400000	1332443 84	Elsőbbségi részesvények	5049500	
3. Gurahonoz-nagyhalmágyi vonal építési költségei		91802 51	Leírt és beváltott elsőbbségi részesvények	48200	9755700
4. Pénztár állás: Pénztárak készlete		24516 73	2. Vasutkiegészítésére és beruházásokra alkotott tartalékalap		400000
5. Arad-csanádi gazdasági tak. pénztár: betétek		153424 47	3. Építésekre fordított üzleti felesleg		922806 21
6. Értékpapírok: Alföldi gazdasági vasut részesvényekben		25000	4. Üzleti tartalékalap:		91642 99
7. Leírt elsőbbségi részesvények:		32900	5. Biztosítékek:		70276 82
8. Biztosítéki értékpapírok:		70276 82	6. Nyugdíjbevételek:		472816 28
9. Nyugdíj alapítói:			7. Társulati segélyalap vagyona		16806 65
Társulati elsőbbségi részesvényekben	242800		8. Különféle segélyalapok vagyona		2282 22
Ingatlanban	191872 77		9. Váltó:		366008 86
Társulati élvezeti jegyekben	100	483972 77	10. Különféle hitelezők:		170206 71
10. Különféle segélyalapok vagyona:		2282 22	11. Nyor. és veszt. számla		45374 66
11. Különféle tartozók:		1147281 56	1893. évről áth. tartaléka		518995 93
12. Magánvagyon:			12. 1894. évi üzleti felesleg		
Iparvállalatok és vasutak, ezek tartozékai, ingatlanok és ingók	959808 89	1258186 41			
Különféle anyagkészletek	298532 52				
		12827717 33			12827717 33

Aradi és csanádi egyesült vasutak részvénytársaság:

Arad, 1894. december hó 31-én.

Aradi és csanádi egyesült vasutak könyvvezetősége:

Purgly János s. k. Boros Beni s. k. igazgatók.

Révész Adolf s. k. felügyelő.

Jelen számadási főzárlatot a fő- és mellékkönyvekkel összehasonlítván, átvizsgáltuk és azt tökéletesen rendben találtuk:

Arad, 1895. április hó 16-án.

Az aradi és csanádi egyesült vasutak felügyelő-bizottsága:

Kohányi Mór s. k. f. b. tag.

Varjassy József s. k. f. b. elnök.

Heinrich Sándor s. k. f. b. tag.



4551/1895.

Hirdetés.

A nagymélt. földmivelésügyi m. kir. miniszter ur 13551—895. sz. a. kelt rendelete nyomán ezennel közhírré tétetik, hogy az oppani kir. kormány 1895. év. február hó 2-án 121. sz. a. kelt hirdetménye szerint az élő szarvasmarhák Magyarország területéről és az élő sertések Kőbányáról az ismert általános feltételek mellett Dzieditzen keresztül Nicolai város közbárádjára bevihetők, továbbá hogy az oppelni kir. kormány 1895. évi febr. hó 1. 127. szám alatt kelt hirdetménye szerint a magyarországi élő szarvasmarháknak és kőbányai élő sertéseknek Osztróido városba való bevétele iránt eddig fenállott bevételi engedély visszavonatt.

Aradon, 1895. évi márcz. 9-én.

A városi tanács.



5057/1895.

HIRDETMÉNY.

Közhírré tesszük, hogy a fumei hadtengerészeti akadémiában az 1895/96-ik iskolai év kezdetén betöltendő egészen ingyenes és féldíjmentes, valamint fizetéses és alapítványi helyek betöltésére vonatkozólag a mélt. m. kir. honvédelmi miniszter által kibocsátott pályázati hirdetmény levéltárunkban bármikor betekinthező.

Aradon 1895. évi márcz hó 9.

A városi tanács.

6478/1895.

Hirdetés.

A nagymélt. földmivelésügyi m. kir. miniszter ur 14240/895 sz. a. kelt rendelete nyomán ezennel közhírré tesszük, hogy a hasított kőrma-  
latok Styriába csak is vasuton és csakis azonnali levágás céljából vihetők be.

Aradon 1895. évi márczius 9-én.

A városi tanács



Arad sz. kir. város kap. hivatalától. 4596/1895. kh. sz.

HIRDETMÉNY.

Ezennel közhírré teszem, hogy a himlő oltás folyó hó 16-tól kezdve hetenként kedd, csütörtök és vasárnap mindenkor d. u. 2 órakor eszközöltetik. Felhívom ennél fogva azon szülőket, kiknek 1894. évi október hó 1. után született gyermekeik vannak, hogy azokat beoltás végett felhívásra az illető kerületi orvoshoz elvigyék.

Aradon, 1895. évi április hó 12-én.

Sarlot Domokos főkapitány.



TARTOZIK. Üzleti-számla 1894. évről. KÖVETEL.

Kiadások:		Bevételek:	
1. Központi igazgatás	71829 70	1. Vasutüzleti bevételek	1287493 42
2. Pályafelügyelet és fenntartás	196259 65		
3. Forgalmi szolgálat	212541 71		
4. Vonatás és műhely	249478 67		
5. Anyagszervezés	8026 83		
6. Tulajdonkép nem üsl. kiadás	37365 88	778497 49	
1894. évi üzleti felesleg, mlát nyeresemény		519995 93	
		1287493 42	1287493 42

Aradi és csanádi egyesült vasutak részvénytársaság:

Arad, 1894. december hó 31-én.

Aradi és csanádi egyesült vasutak könyvvezetősége:

Purgly János s. k. Boros Beni s. k. igazgatók.

Révész Adolf s. k. felügyelő.

Jelen üzleti számlát a fő és mellékkönyvekkel összehasonlítván, átvizsgáltuk és azt tökéletesen rendben találtuk.

Arad, 1895. április hó 16-án.

Az aradi és csanádi egyesült vasutak felügyelő-bizottsága: 338

Kohányi Mór s. k. f. b. tag.

Varjassy József s. k. f. b. elnök.

Heinrich Sándor s. k. f. b. tag.

Az aradi és csanádi egyesült vasutak felügyelő-bizottságának

J E L E N T É S E

(a napirend 2. pontjához.)

Tisztelt Közgyűlés!

Van szerencsénk a tisztelt közgyűlésnek tudomására hozni, hogy a kereskedelmi törvény 195. §-a és a társulati alapszabályok 38. §-a értelmében a társulat ügykezelését a lefolyt 1894. évben több ízben megvizsgáltuk és úgy ennek törvény- és alapszabályszerű helyességéről, a pénztári értékek rendbenlétéről, valamint a könyvvezetőség pontosságáról magunknak mindannyiszor megnyugtató tudomást szereztünk.

Az igazgatóság által elénk terjesztett 1894. évi mérleget, számadási-főzárlatot és üzleti számlát behatóan megvizsgáltuk és kijelentjük, hogy azok az üzletkönyvekkel és a nekünk előterjesztett leltári kimutatásokkal megegyeznek, és úgy a kereskedelmi elveknek, mint a törvény követelményeinek minden tekintetben megfelelnek.

A fentebbiek alapján van szerencsénk az igazgatóságnak az 1894. évi 513,995 frt 93 kr. o. ért. tisztanyeremény, valamint az 1893. évi tiszta nyeresémből fenmaradt és új számlára átvitt 45,374 frt 66 kr. o. ért. összeg hováfordítása tárgyában beterjesztett indítványát a t. közgyűlésnek elfogadás végett ajánlani.

Végre kérjük a közgyűlést, hogy az 1894. üzletétveit illetőleg úgy az igazgatóság, mint a tisztelettel alólirott bizottság részére a felmentvényt megadni sziveskedjék.

Arad, 1895. április hó 16-án.

AZ ARADI ÉS CSANÁDI EGYESÜLT VASUTAK FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁGA:

Kohányi Mór s. k.

Varjassy József s. k.

Heinrich Sándor s. k.

elnök.

Fő-ut 2. sz. a városházzal szemben.

Fő-ut 2. sz. (a városházzal szemben)

alatti üzletemben a következő árucikkeket szereztem be:

**Kötél-árak:**

Istrángok, kötőfékek, nyaklók, nyügök, szénakötelek, ökör- és bornyukötelek, ruhaszáritó kötelek, kut- és pinczekötelek, zsákspárgák.

**Z S A K O K:**

Kenderzsák varrás nélkül, mindennemű gabonaszák minden nagyságban, gyapjuzsák, szalmazsák és abrakos tarisznyák.

**! Erdélyi lópokrócok! !****Ponyvák:**

Vizmentes, repce, széna, kazal, kocsi, mézsáros és gépponyvák.

! A kötélek árak megrendelés szerint saját műhelyemben készíthetők. !

Együttal értesítem a t. vevőimet, hogy a legújabb találmány és legcélyszerűbb **aszfalt-háztetőlemez** nálam jutányos áron kapható.

A még raktáron levő paplanok és matracok gyári áron alul adatnak el.

Tisztelettel 259

Reich B. Károly

fő-ut 2. szám

a városházzal szemben és Szabadságtér 1. sz. Aradon.

Fő-ut 2. sz. a városházzal szemben.

**Arverési hirdetmény.**A néhai **Hirschmann Józsefné** szül. **Berger Rozália** hagyatékához leltározott **ruha és fehérneműekből** álló ingóságok **1895. május hó 8-ikán és a következő napokon, mindenkor délután 2 órakor** árverés útján el fognak adatni.

Arad, 1895. május hó.

361.

**A végr. végrehajtó.****Nyersbőrök eladási hirdetése.**

Ez év folyamán a mezőhegyesi m. kir. áll. ménesbirtokon levágandó és elhullott állatok után várható marha-, borju-, ló-, csikó-, sertés-, juh és bárány bőrök

f. évi május hó 10-én délelőtt 10 óráig betérjendő írásbeli ajánlatok útján a legtöbbet ígérőknek el fognak adatni.

Közelebbi felvilágosítások nyerhetők ezen igazgatóságnál. 340

Mezőhegyesen 1895. április 17-én.

Mezőhegyesi m. kir. állad. ménesbirtok igazgatósága.

796/1895. szám.

**Pályázati hirdetmény.**

Arad sz. kir. város törvényhatóságánál az 1800 frt fizetéssel kapcsolatos második almérnöki állás kinevezés útján betöltendő lévén, azokat akik ezen állást elnyerni óhajtnak s az 1883. évi I t. cz. 10. § ban megjelölt minősítéssel bírnak, felhívom, hogy pályázati kérvényüket hozzám f. é. május hó 25-ig bemutassák.

Arad, 1895. évi április hó 21.

**Salacz**

kir. tanácsos polgármester

260/1895. gazd. sz.

**Arlejtési hirdetmény.**

Arad sz. kir. város gazdasági széke a törvényhatósági utakon 1895. évben teljesítendő s alább felsorolt utépítési és utfenntartási munkáknak elvállalása iránt f. é. május hó 6 án d. e. 9 órakor árlejtést tart.

Arlejtés alá bocsátatnak a következő munkák:

1. A vizesi ut 9—10 kilometerig terjedő részének zuzott kavicscsal leendő kiépítése 6950 frt.

2. Ugyancsak a vizesi ut 0—9 kilometerig terjedő részének zuzott kavicscsal való ellátása 7430 frt.

3. A kurticsi ut rostált Maros kavicscsal való ellátása 3345 frt.

4. A sofronyai uton szükséges földmunkák 452 frt.

5. A tornyai uton rostált Maros- vagy bánya kavicscsal való ellátása 994 frt 40 kr.

6. A törvényhatósági utakra szükséges kilométer-könek előállítására és szállítására 540 frt-nyi kikialtási árak mellett.

Bánompénzül letendő a kikialtási ár 10%-a készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezárta a szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánompénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnok urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad szab. kir. város gazdasági székének 1895. évi április hó 27-én tartott üléséből.

Kiadta:

**Vannay Gyula**

aljegyző.

Elismert legtisztább  
alkalikus  
**KRONDORFI SAVANYUVIZ**  
ASZTALI-  
ÉS  
GYÓGY-VIZorvosi tekintélyek tapasztalata szerint kiváló gyógyhatással bír  
köhögés és rekedtségnél, tüdő-, gyomor- és hólyag-  
hurutnál.**Borral vegyítve felséges ital.**

Magyarországi főraktár:

**Bauer Lajos és testvére Budapest,**

Arany Jánosutca 9. szám.

300

Kapható Aradon: minden fűszerkereskedésben és vendég lőben.

Kamgarn öltönyök, fekete és kék . . 15—25 frtüg.  
 Divatos loden és cheviot öltönyök  
 minden színben . . . . . 12—24 frtüg.  
 Vidéki megrendelések pontosan eszközöl-  
 tetnek.

Meg nem felelő áru készséggel becséréltetik.  
 Kivánatra pénz is visszaadatik.

Szabott áruk.

**NEUMANN M.**

ARAD, Andrassy-tér 9.  
 Telefon 238. sz.  
 Alapított 1845.

Szabott áruk.



**STERN M. A.**

Arad és vidéke legnagyobb kizárólagos női felöltők

**áruháza**

ARAD, Andrassy-tér 9-ik szám.

Lehető jutányos áruk.

Telefon 238. sz.

Alapított 1875.

Alapított 1875.

4498. sz.  
 1895.

**Hirdetmény.**

Az aradi m. kir. jószágigazgatóság  
 részéről ezennel közhírré tétetik, hogy az  
 aradi marosparti telken levő

**4 szakaszból álló sertés hizlalók**

a hivatalos órák alatt szóbeli alku-utján  
 bérbevehetők. 319

Aradon, 1895. évi ápril hó 10-én.

M. kir.  
 államjószágigazgatóság.

**Kitünő padló-máz!**

puha padlóra.

**Linoleum padló-zománcz**

3 árnyalatban

Eisenstädter testvéreknél Bécsben.

Teljesen használatra kész, csinos és a cél-  
 nak megfelelő 1/2 kilós dobozokban.

Linoleum padló-zománcz egy óra alatt meg-  
 szárad, pompás fényű, sima és repedésektől ment  
 marad.

Linoleum padló-zománcz közvetlenül a do-  
 bozból mázolható fel.

Linoleum padló-zománcz használatra sokkal  
 olcsóbb, mint a többi padlófény-máz.

Kapható minden nagyobb festék- és gyógy-  
 áru-üzletben. 286.

**Zálogtárgyaknak elárverezése.**

Van szerencsém a t. cz. közönség-  
 nek ezennel tudtul adni, hogy 344 1-8

**1895. évi május hó 8-án**

délelőtt 8 órakor a tek. városi kapitány  
 hivatal egy tisztviselője jelenlétében  
 üzlethelyiségemben Kossuth-utca 12.  
 sz. azon

**1895. évi febr. hóban esedékes**

zalogtárgyak, melyek lejáratkor ki nem  
 váltattak, sem elzálogolási határidejük  
 meg nem hosszabbított, a legtöbbet  
 ígérőnek készpénzfizetés mellett el fog-  
 nak adatni. Weisz Dávid:

**SZABÓ ALBERT, Arad.**

Üveg, porcellán, konyha berendezés és háztartási cikkek nagy raktára.

**Tiszta nickel-főzőedények.**

Ezen látható bejegyzett  
 jótállás



védjeggyel ellátottak  
 mellett.

Tiszta nickelből előállítva és elpusztíthatatlanok, miután egy darabból préseltetnek; a  
 nickel keménység és tartósság tekintetében az aczállal azonos. Még vigyázatlan kezeléskor is, ha  
 úresen az izzásig a tűzön vannak is, sértetlenül maradnak. A nickel edé-  
 nyeket belül nem kell czinertetni, mégis ellenáll mindenemű savnak. Nem  
 bír egészségellenes tulajdonokkal mint réz, ércz, melyek könnyen oxidá-  
 lódnak és a különösen veszélyes penészt (Grünspant) befogadják.



A tiszta nickel edényekben a főzés könnyebb mint minden más  
 edénynél, tartósságuknál fogva, valamint a gyakori költséges czinerte-  
 tést leszámítva, mely ezen edényeknél elesik, idővel olcsóbbak a réz  
 vagy bármely más edényeknél, és bármily használhatatlan állapotban,  
 3 frtért különként a fenti gyári jeggyel ellátott edényeket visszacserelem.

Tiszta nickel főzőedényeim több mint tíz év óta ki vannak pró-  
 bálva és nemesak több cs. és kir. konyhában és nagyobb számu első  
 rangu szállodában, sanatoriumban vannak használatban és mindenütt a  
 legjobban beváltak.

Miután tiszta nickel edények helyett többször nickellel bevont  
 vasedények árultatnak, tisztelettel bátorkodom fent jelzett védjegyre kü-  
 lönösen figyelmeztetni.

**Berndorfi fémáru-gyár.**

Főraktár Arad és vidéke részére:

**Szabó Albertnél Arad.**

Ismeretes alpacca-azüst asztal-készleteimet, evő-eszközömet, asztal-ékeimet, karés gyertya-  
 tartóimat, tea- és kávé-készleteimet stb. stb. a legjobban ajánlhatom. Továbbá ajánlom legjobb  
 anyagból készitve, kevés jégfogyasztással kitünően hűtő

**bécsi jég szekrényeket**

kivehető jégtartályval, és márványlapokkal ellátva. 330

Újdonság: Valódi francia sévresi porcellán készletek meglepő olcsó árban.

Képes árjegyzéket kivánatra bérmentve.

Újvedények olcsón váltatnak.

Képek és nagy válasszékban.

Tisztelettel tudatom a nagy érdemű  
 közönséggel miszerint

f. évi május 1-től

**Arad Szt.-István-utca 1. sz.**  
 alatti házban lakom.

alázatos szolgálja

**Simon Sátor**

városi t. aljegyző

**A világ legjobb fény máza!**  
**FERNOLENDT-féle**

241. I-43 fény máz.



Cs. kir. állam. szab.

gyára

alakult 1835-ben.

**Bécs.**

Ki lábbelieit sötét  
 feketébe, fényesen és  
 tartósan akarjameg-  
 őrizni, az csak

**Fernolendt-  
 fény mázat**

vegyen.

**Mindenütt kapható.**

Főraktár: Wechsler József urnál.

A sok értéknélküli hamisítások miatt tessék  
 nevemet

**St. Fernolendt**

megjegyezni.